



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

UDAL BATZARRAK 2016KO URRIAREN 13AN
EGINDAKO OHIKO SAIOAREN AKTA.-

Soraluzeko hirian, bi mila eta hamaseiko urriaren hamahiruan, hemeretzi orduak izanik eta aurrez deialdia delarik, Udaletxeko Saio Aretuan Patricia Borinaga Albeniz, Nagore Zabala Arrieta eta Iñaki Rubio Torrientes Alkateorde jaun-andreak eta Ramon Gallastegi Aldazabal, Javier Garmendia Ondarra, Unai Larreategi Azurmendi, Roke Akizu Aizpiri, Lorea de Castro Lete, Ainhoa Unamuno Aranburu eta Xabier Arribillaga Beretxinaga, Zinegotzi jaun-andreak, Iker Aldazabal Basauri Alkate jaunaren Lehendakaritzapean biltzen dira, lehenengo deialdiz eta Idazkari lanetan Itziar Sagastagoia Zabala andrea arituz.

1.- 2016KO UZTAILAREN 6KO
SAIOAREN AKTA, HALA BADAGOKIO,
ONARTZEA.- Ikusirik, aho batez erabakitzen da 2016ko uztailaren 6an egindako saioaren akta onartzea, Batzarkide guztiei aurrez kopia bana bidali zaielarik.

2.- ALKATETZAREN DEKRETUEN BERRI
EMATEA.- Alkatezak jarraian zehaztutako dekretu bidez hartutako erabakien berri ematen zaio Udal Batzarrari:

- **Uztailaren 4ko 63/2016 dekretua.** Honen bidez, 2016ko 3. hiruhilabeteari dagokion, etxe, denda eta industrietako zabor-bilketa zerbitzuaren zergadunen errolda onartzea erabakitzen da.
- **Uztailaren 4ko 64/2016 dekretua.** Honen bidez, kredituak aldatzeko 2016-KALD-000006-00 zk. duen espedientea onartzea erabakitzen da.
- **Uztailaren 13ko 65/2016 dekretua.**

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL PLENO DEL
AYUNTAMIENTO EL DÍA 13 DE OCTUBRE DE
2016.-

En la villa de Soraluze/Placencia de las Armas, siendo las diecinueve horas del día trece de octubre de dos mil dieciseis, previa convocatoria al efecto, se reúnen en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, los Sres. Tenientes de Alcalde, Dña. Patricia Borinaga Albéniz, Dña. Nagore Zabala Arrieta y D. Iñaki Rubio Torrientes y los Sres. Concejales D. Ramón Gallastegi Aldazabal, D. Javier Garmendia Ondarra, D. Unai Larreategi Azurmendi, D. Roke Akizu Aizpiri, Dña. Lorea de Castro Lete, Dña. Ainhoa Unamuno Aranburu y D. Xabier Arribillaga Beretxinaga, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Iker Aldazabal Basauri, en primera convocatoria y asistiendo como Secretaria, Dña. Itziar Sagastagoia Zabala.

1.- APROBACIÓN, EN SU CASO, DEL
ACTA DE LA SESIÓN DE FECHA 6 DE JULIO
DE 2016.- Vista, se acuerda por unanimidad, aprobar el acta de la sesión de fecha 6 de julio de 2016, de la que se ha remitido copia a todos los Sres. Corporativos.

2.- DAR CUENTA DE LOS DECRETOS
DE ALCALDÍA.- Se da cuenta a la Corporación de los acuerdos adoptados mediante los siguientes Decretos de Alcaldía:

- **Decreto 63/2016, de 4 de julio,** por el que se acuerda aprobar el padrón de contribuyentes del servicio de recogida domiciliaria, comercial e industrial de basuras, correspondiente al tercer trimestre de 2016.
- **Decreto 64/2016, de 4 de julio,** por el que se acuerda aprobar el expediente de modificación de créditos identificado con el nº 2016-KALD-000006-00.
- **Decreto 65/2016, de 13 de julio,** por el

Honen bidez, A.M.R.A. eta I.J.A. lanaldi erdiz kontratatzea erabakitzen da, 2016ko uztailaren 18tik irailaren 30a arte, peoi lanak egiteko udal brigadan.

- **Uztailaren 27ko 66/2016 dekretua.**

Honen bidez, bertan izendatzen den zergadunari, bere ibilgailuari behin betiko baja emateagatik dagokion kuota proportzionala itzultzea erabakitzen da.

- **Uztailaren 28ko 67/2016 dekretua.**

Honen bidez zera erabakitzen da: Secretaría General de Coordinación Autonómica y Local de la Secretaría de Estado de Administraciones Públicas del Ministerio de Hacienda y Administración Pública-k, 2013, 2014, 2015 eta 2016 ekitaldietako informazio ekonomiko-finantzieroa igortzea eskatuz luzatutako errekerimenduaren tramitazioa ez dela bidezkoa.

- **Uztailaren 29ko 68/2016 dekretua.**

Honen bidez erabakitzen da, Alkatetzak Gobernu-Batzarraren esku utzitako eskumenak behin-behineko izaeraz indargabetzea, 2016ko uztailaren 29tik irailaren 2ra bitartean.

- **Uztailaren 29ko 69/2016 dekretua.**

Honen bidez erabakitzen da, udal jabetzako 1-87 katastroko lursailean zundaketa eta miaketa magnetikoa egiteko baimena ematea A.M.V.ri, Aranzadi Zientzia Elkartearen izenean eta orde, bai eta 258,73 euroko diru laguntza ematea ere.

- **Abuztuaren 1eko 70/2016 dekretua.**

Honen bidez, jasogailuen mantentze-zerbitzua kontratatzeke Esparru Akordiotik eratorritako kontratua ORONA S.Coop. enpresari luzatzea erabakitzen da.

- **Abuztuaren 4ko 71/2016 dekretua.**

Honen bidez, 2016-08-04 datako 16. zk.ko zerrendarekin doazen fakturak onartzea erabakitzen da, 170.648,61 euroko zenbatekoz.

- **Abuztuaren 10eko 72/2016 dekretua.**

que se acuerda contratar a media jornada a A.M.R.A. y a I.J.A., del 18 de julio al 30 de septiembre de 2016, para desempeñar tareas de peón en la brigada municipal.

- **Decreto 66/2016, de 27 de julio,** por el que se acuerda aprobar la devolución de la cuota proporcional por baja definitiva de su vehículo a la contribuyente que se indica en el mismo.

- **Decreto 67/2016, de 28 de julio,** por el que se acuerda que no ha lugar la tramitación del requerimiento remitido por la Secretaría General de Coordinación Autonómica y Local de la Secretaría de Estado de Administraciones Públicas del Ministerio de Hacienda y Administración Pública, en relación a la remisión de la información económico-financiera correspondiente a los ejercicios 2013, 2014, 2015 y la procedente de 2016.

- **Decreto 68/2016, de 29 de julio,** por el que se acuerda revocar con carácter temporal, desde el 29 de julio hasta el 2 de septiembre de 2016, las competencias delegadas por la Alcaldía a la Junta de Gobierno.

- **Decreto 69/2016, de 29 de julio,** por el que se acuerda autorizar a A.M.V., en nombre y representación de la Sociedad de Ciencias Aranzadi, la realización de cata y exploración magnética en parcela catastral 1-87, propiedad del Ayuntamiento, y concederle subvención por importe de 258,73 euros.

- **Decreto nº 70/2016, de 1 de agosto,** por el que se acuerda prorrogar el contrato derivado del Acuerdo Marco para la contratación del servicio de mantenimiento de aparatos elevadores a la empresa ORONA, S.Coop.

- **Decreto nº 71/2016, de 4 de agosto,** por el que se acuerda aprobar las facturas incluidas en la relación nº 16 de fecha 04-08-2016, por importe de 170.648,61 euros.

- **Decreto 72/2016, de 10 de agosto,** por



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Honen bidez, kredituak aldatzeko 2016-KALD-000007-00 zk. duen espedientea onartzea erabakitzen da.

• **Abuztuaren 18ko 73/2016 dekretua.** Honen bidez, bertan izendatzen den zergadunari, bere ibilgailuari behin betiko baja emateagatik dagokion kuota proportzionala itzultzea erabakitzen da.

• **Irailaren 1eko 74/2016 dekretua.** Honen bidez, bertan izendatzen den zergadunari, bere ibilgailuari behin betiko baja emateagatik dagokion kuota proportzionala itzultzea erabakitzen da.

• **Irailaren 2ko 75/2016 dekretua.** Honen bidez, bertan izendatzen den zergadunari, bere ibilgailuari behin betiko baja emateagatik dagokion kuota proportzionala itzultzea erabakitzen da.

• **Irailaren 5eko 76/2016 dekretua.** Honen bidez, bertan izendatzen den zergadunari, bere ibilgailuari behin betiko baja emateagatik dagokion kuota proportzionala itzultzea erabakitzen da.

• **Irailaren 6ko 77/2016 dekretua.** Honen bidez, biztanleen udal erroldako inskripzioaren iraungipena dela eta, H.E.A.ri erroldan baja ematea erabakitzen da, ez duelako udal inskripzioa berritzeko eskabidea aurkeztu.

• **Irailaren 6ko 78/2016 dekretua.** Honen bidez, biztanleen udal erroldako inskripzioaren iraungipena dela eta, H.E.A.ri erroldan baja ematea erabakitzen da, ez duelako udal inskripzioa berritzeko eskabidea aurkeztu.

• **Irailaren 6ko 79/2016 dekretua.** Honen bidez, salaketengatik kobratzeke dauden eskubideak ezeztatzea erabakitzen da.

• **Irailaren 7ko 80/2016 dekretua.** Honen bidez, zabor bilketagatik kobratzeke dauden eskubideak ezeztatzea erabakitzen da.

• **Irailaren 7ko 81/2016 dekretua.** Honen bidez, salaketengatik kobratzeke dauden

el que se acuerda aprobar el expediente de modificación de créditos identificado con el nº 2016-KALD-000007-00.

• **Decreto 73/2016, de 18 de agosto,** por el que se acuerda aprobar la devolución de la cuota proporcional por baja definitiva de su vehículo al contribuyente que se indica en el mismo.

• **Decreto 74/2016, de 1 de septiembre,** por el que se acuerda aprobar la devolución de la cuota proporcional por baja definitiva de su vehículo a la contribuyente que se indica en el mismo.

• **Decreto 75/2016, de 2 de septiembre,** por el que se acuerda aprobar la devolución de la cuota proporcional por baja definitiva de su vehículo al contribuyente que se indica en el mismo.

• **Decreto 76/2016, de 5 de septiembre,** por el que se acuerda aprobar la devolución de la cuota proporcional por baja definitiva de su vehículo a la contribuyente que se indica en el mismo.

• **Decreto 77/2016, de 6 de septiembre,** por el que se declara la caducidad de la inscripción en el padrón municipal de habitantes y se acuerda la baja en el mismo de H.E.A., ya que no ha presentado solicitud.

• **Decreto 78/2016, de 6 de septiembre,** por el que se declara la caducidad de la inscripción en el padrón municipal de habitantes y se acuerda la baja en el mismo de H.E.A., ya que no ha presentado solicitud.

• **Decreto 79/2016, de 6 de septiembre,** por el que se anulan derechos reconocidos pendientes de cobro en concepto de denuncias.

• **Decreto 80/2016, de 7 de septiembre,** por el que se anulan derechos reconocidos pendientes de cobro en concepto de recogida de basuras.

• **Decreto 81/2016, de 7 de septiembre,** por el que se anulan derechos

eskubideak ezeztatzea erabakitzen da.

- **Irailaren 7ko 82/2016 dekretua.** Honen bidez, salaketengatik kobratzeke dauden eskubideak ezeztatzea erabakitzen da.

- **Irailaren 12ko 83/2016 dekretua.** Honen bidez, biztanleen udal erroldako inskripzioaren iraungipena dela eta, F.B.ri erroldan baja ematea erabakitzen da, ez duelako udal inskripzioa berritzeko eskabidea aurkeztu.

- **Irailaren 13ko 84/2016 dekretua.** Honen bidez, C.A.C.k aurkeztutako ondarezko erantzukizun eskaera aintzakotzat hartzea eta bere semearen beturrekoetan izandako kalteengatik indemnitzatzea erabakitzen da.

- **Irailaren 13ko 85/2016 dekretua.** Honen bidez, R.G.V.k aurkeztutako ondarezko erantzukizun eskaera aintzakotzat hartzea eta bere ibilgailuan izandako kalteengatik indemnitzatzea erabakitzen da.

- **Irailaren 15eko 86/2016 dekretua.** Honen bidez, 2016ko urriaren 22an ezkontza zibila baimentzeko eskuduntza Iñaki Rubio Torrientesi ematea erabakitzen da.

- **Irailaren 15eko 87/2016 dekretua.** Honen bidez, kredituak aldatzeko 2016-KALD-000008-00 zk. duen espedientea onartzea erabakitzen da.

- **Irailaren 26ko 88/2016 dekretua.** Honen bidez, bertan izendatzen den zergadunari, bere ibilgailuari behin betiko baja emateagatik dagokion kuota proportzionala itzultzea erabakitzen da.

- **Irailaren 27ko 89/2016 dekretua.** Honen bidez, L.T.M. eta N.R.R. de L. aldi baterako kontratatzea erabakitzen da, peoi moduan lan egiteko lanaldi partzialez, LANBIDEk diruz lagundutako "Berritze eta mantenu lanak udal guneetan" izeneko proiektuaren barruan.

reconocidos pendientes de cobro en concepto de denuncias.

- **Decreto 82/2016, de 7 de septiembre,** por el que se anulan derechos reconocidos pendientes de cobro en concepto de denuncias.

- **Decreto 83/2016, de 12 de septiembre,** por el que se declara la caducidad de la inscripción en el padrón municipal de habitantes y se acuerda la baja en el mismo de F.B., ya que no ha presentado solicitud.

- **Decreto 84/2016, de 13 de septiembre,** por el que se acuerda estimar reclamación de responsabilidad patrimonial cursada por C.A.C. e indemnizar a la reclamante por los daños sufridos en las gafas de su hijo.

- **Decreto 85/2016, de 13 de septiembre,** por el que se acuerda estimar reclamación de responsabilidad patrimonial cursada por R.G.V. e indemnizar al reclamante por los daños sufridos en su vehículo.

- **Decreto 86/2016, de 15 de septiembre,** por el que se acuerda delegar a favor de Iñaki Rubio Torrientes la competencia para oficiar matrimonio civil el día 22 de octubre de 2016.

- **Decreto 87/2016, de 15 de septiembre,** por el que se acuerda aprobar el expediente de modificación de créditos identificado con el nº 2016-KALD-000008-00.

- **Decreto 88/2016, de 26 de septiembre,** por el que se acuerda aprobar la devolución de la cuota proporcional por baja definitiva de su vehículo al contribuyente que se indica en el mismo.

- **Decreto 89/2016, de 27 de septiembre,** por el que se contrata temporalmente a L.T.M. y a N.R.R. de L., para desempeño de tareas como peón a tiempo parcial, dentro del proyecto de Regeneración y mantenimiento de zonas urbanas", subvencionado por LANBIDE.



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

• **Irailaren 27ko 90/2016 dekretua.** Honen bidez, "AUZOKO EGITASMOA SORALUZEN 2016" proiektua onartzea eta aipatu proiektua aurrera eramateko diru laguntza eskatzea erabakitzen da.

• **Decreto 90/2016, de 27 de septiembre,** por el que se acuerda aprobar el proyecto "AUZOKO EGITASMOA SORALUZEN 2016" y solicitar subvención para la ejecución del mismo.

3.- 2017. URTERAKO ORDENANTZA FISKALAK.- Alkatetzak azaltzen du gobernu taldearen proposamena arlo honetan, tasak KPlaren arabera igotzea ohi izan dela.

3.- ORDENANZAS FISCALES PARA EL AÑO 2017.- La Alcaldía expone que la propuesta del equipo de gobierno en este área ha sido la de congelar las tasas e impuestos.

KPlaren urte arteko aldakuntza, 2015eko abuztua eta 2016ko abuztuaren artean, % -0,1 izan da estatu mailan eta %0,1 Euskal Autonomia Erkidego mailan.

La variación del IPC interaño estatal entre agosto 2015 y agosto 2016 ha sido -0,1% a nivel estatal y 0,1% a nivel de la Comunidad Autónoma de Euzkadi.

Datu hauek ikusita, oro har, tasak eta zergak bere horretan uztea proposatzen da. Dena den, ondorengo aldaketak proposatzen dira:

Vistos estos datos, en términos generales, se propone congelar las tasas e impuestos. No obstante se proponen las siguientes modificaciones:

a) Zaborbilketa zerbitzuaren tasa igoera. % 8,5eko igoera tarifa guztietan, bosgarren kontenedorea erabiltzen ez duten erabiltzaileen tarifa izan ezik, hauei %17ko igoera aplikatuko zaielarik. Igoera honekin kosteak ez dira bere osotasunean estaltzen; horregatik, urtero mailakako igoerak ezartzea proposatzen da, zerbitzuaren koste osoa estali arte.

a) Subida de la tasa del servicio de recogida de basuras, Subida del 8,5% en todas las tarifas, a excepción de la tarifa correspondiente a los usuarios que no utilizan el 5º contenedor, a quienes se les aplica una subida del 17%. Con esta subida no se cubren los costes en su totalidad, por lo que se propone ir aplicando subidas graduales anualmente hasta la cobertura total del coste del servicio.

b) Aisialdi eta ludoteka zerbitzuari dagozkien tasen erredakzioan aldaketak.

b) Modificación en la redacción de las tasas de tiempo libre y ludoteca.

c) Kiroldagiko zerbitzuen tasen aldaketa biribiltze aldera.

c) Modificación por redondeo de las tasa de los servicios del polideportivo.

d) Udal eraikuntza publikoetan, adibidez ikastetxeetako teilatuetan, eguzki plaka fotoboltaikoak instalatzeagatik, udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasa berri baten sorkuntza.

d) Creación de nueva tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial de cubiertas por medio de la instalación de placas solares fotovoltaicas sobre edificios públicos municipales, como son cubiertas de colegios.

e) Ondasun Higiezinaren gaineko zergaren familia ugarietzako egungo hobarian, balio katastrala handitzea.

e) En el Impuesto de bienes inmuebles, aumentar el valor catastral en la bonificación actualmente existente

para familias numerosas.

f) Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergan, hobari berria sortzea denda eta merkataritza lokaletan egiten diren obrentzako.

f) Creación de nueva bonificación para obras en tiendas y comercios, en el Impuesto de construcciones, obras e instalaciones.

g) Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergan, familia ugarietzako dagoen tipo murriztuaren aplikazioa diru-sarreraren arabera baldintzatzea.

g) Condicionar al nivel de ingresos económicos la aplicación del tipo reducido para familias numerosas en el Impuesto de construcciones, obras e instalaciones.

h) Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergan, hobari berriak sortzea familia ugarietzat.

h) Creación de nuevas bonificaciones para familias numerosas en el Impuesto de vehículos de tracción mecánica.

Ondoren zehazten dira proposatutako aldaketak:

A continuación se detallan las modificaciones propuestas:

ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BURUTZEAGATIK TASA.

TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS.

1.B.- ZABOR-BILKETA ZERBITZUA, ETXE, DENDA ETA INDUSTRIETAKOA

1.B.- SERVICIO DE RECOGIDA DOMICILIARIA, COMERCIAL E INDUSTRIAL DE BASURA

- | | |
|--|---------|
| 1.1. Etxebizitzak: 5. kontenedorea erabiltzen duten abonatuak, hiruhilean.
<i>Viviendas: Abonados domésticos que utilicen el 5º contenedor, al trimestre</i> | 39,33 € |
| 1.2. Etxebizitza : Udalak egiaztatu eta ontzat emandako autonkoposta edo auzokonposta egiten duten abonatuak, hiruhilean
<i>Viviendas: Abonados domésticos que relicen autocompostaje o compostaje comunitario verificado y con el visto bueno del Ayuntamiento, al trimestre</i> | 36,49 € |
| 2. Etxebizitzak: 5. kontenedorea erabiltzen EZ duten abonatuak, trimestrean.
<i>Viviendas: Abonados domésticos que NO utilicen el 5º contenedor, al trimestre</i> | 46,64 € |
| 3. Baserriak trimestrean.
<i>Abonados de caseríos al trimestre</i> | 16,54 € |
| 4. Familia ugarietako familia buruen jabegokoak diren etxebizitzak trimestrean.
<i>Abonados de viviendas cuya titularidad corresponda al cabeza de familia de familias numerosas, al trimestre</i> | 20,67 € |
| 5. Alargunen jabegokoak diren etxebizitzak trimestrean.
<i>Abonados de viviendas cuya titularidad corresponda a personas en estado de viudedad, al trimestre</i> | 21,50 € |
| 6. Lokalaren garbiketarik, erabilerarik zein pertsonen sartu-irtenarik zaborra sortzen duten lokalak, trimestrean, hala nola: liburdenda, paper-denda, mertzeria, arropa denda, kirol denda, ehun denda, elektrizitate, garraio, bulego tekniko, loteria administrazio, akademiak, argazki denda, aseguru bulego, dibujo eskola, estanko, ortodontzia, dietetika gaien biltegi, bideo-klub, postetxe, lorategi, botika, mediku kontsulta, optika, lurrindegi, bitxitegi, drogeria, zapata denda, altzari denda, elektrizatzen denda, autoeskola eta ileapaindegia.
<i>Locales en los que la basura generada proviene de la limpieza del local, por el uso o tránsito de personas, al trimestre: librería, papelería, mercería, tienda de ropa, tienda de deportes, tienda de telas, electricidad, transportes, oficina técnica,</i> | |



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

	<i>administración de lotería, academia, fotografía, oficina de seguros, escuela de dibujo, estanco, ortodoncia, almacén dietético, vídeo club, correos, floristería, farmacia, consulta médica, óptica, perfumería, joyería, droguería, zapatería, mueblería, electrodomésticos, autoescuela, peluquería</i>	92,95 €
7.	Lokalaren garbiketagatik, pertsonen sartu-irtenagatik zein hondakin organikoengatik zaborra sortzen duten lokalak, trimestrean, hala nola: taberna, upelategi, jatetxe, harategi, arrandegi, frutategi, okindegi, karamelu denda eta gozotegiak. <i>Locales en los que la basura generada proviene de la limpieza del local, tanto por el tránsito de personas como por restos de basura orgánica, al trimestre: bar, bodega, restaurante, carnicería, pescadería, frutería, panadería, caramelería, pastelería</i>	176,22 €
8.	Etxaburuetako Udal Merkatu Plazako postu finkoek sortzen duten zaborra, trimestrean. <i>Basura generada por los puestos fijos del Mercado Municipal de Etxaburueta, al trimestre</i>	88,12 €
9.	Lokalaren garbiketagatik eta erabilitako material hondakinengatik (pakete-azalak, kartoiak, etab.) zaborra sortzen duten lokalak, trimestrean, hala nola: biltegi (dietetika gaien biltegiak izan ezik), aroztegi, burdindegia, igeltseritza, txatarategi, iturgindegia eta banketxeak. <i>Locales en los que la basura generada proviene de la limpieza del local y de restos de materiales utilizados, envolturas, cartones, etc., al trimestre: almacenes (excepto almacén dietético), carpintería, ferretería, albañilería, chatarrería, fontanería, entidades financieras</i>	189,45 €
10.	2 langile arteko industriak, trimestrean. <i>Industrias de hasta 2 trabajadores, al trimestre</i>	215,79 €
11.	3tik 15 langile arteko industriak, trimestrean. <i>Industrias de 3 a 15 trabajadores, al trimestre</i>	403,59 €
12.	15 langile baino gehiagoko industriak, trimestrean. <i>Industrias de más de 15 trabajadores, al trimestre</i>	555,61 €

1.H.- AISIALDI ZERBITZUAK

- Programako eta ekintzako zehaztuko dir partide zenbakiaren arabera.
Se determinarán por programa y actividad según número de participantes --- €

TARIFEN MURRIZKETAK

- % 25eko murrizketa, familia bereko bi matrikula badaude.
- % 50eko murrizketa, familia ugariarentzat.

1.H.- SERVICIOS DE TIEMPO LIBRE

TARIFAS REDUCIDAS

- Reducción del 25%, si existen dos matriculaciones por familia.
- Reducción del 50%, para familias numerosas.

1.I.- KIROL ZERBITZUAK

- Biraka dantza 2 egun, hilerokoa <i>Danza Biraka, 2 días, mensual</i>	20 €
- Biraka dantza egun bat, hilerokoa <i>Danza Biraka, 1 día, mensual</i>	12 €
- Multikirola, urtekoa. <i>Multideporte, anual</i>	70 €
- Multikirola, urtekoa- familia bereko bi matrikula badaude. <i>Multideporte, anual- si existen dos matriculaciones por familia</i>	52 €
- Multikirola, urtekoa- familia langabetuak (biak) <i>Multideporte, anual- familias en paro (los dos)</i>	35 €
- Multikirola, urtekoa- familia ugariak <i>Multideporte, anual- familias numerosas</i>	35 €

1.I.- SERVICIOS DEPORTIVOS

- Eskola kirola Uda programa / Deporte Escolar Programa Verano: Programako eta ekintzako zehaztuko da, partaide kopuruaren arabera. Se determinará por programa y actividad, según número de participantes	---	€
- Futbol zelai erdiaren erretserba (ordu 1)/Reserva de medio campo de fútbol (1 hora)	35,00	€
- Futbol zelai osoaren erretserba (ordu 1)/Reserva campo de fútbol completo (1 hora)	50,00	€

1.K.- KIROLDEGIAN ZERBITZUAK EMATEA

1.K.- PRESTACIÓN DE SERVICIOS DEL POLIDEPORTIVO

URTEKO ABONUAK / ABONOS ANUALES:

- Familia-abonua (gurasoak eta 23 urte arteko seme-alaba ikasle edo langabetuak) Abono familiar (padres-madres e hijos/as hasta 23 años estudiantes ó parados)	205	€
- Familia-abonua (langabetuak (biak langabezian), jubilatuak (biak jubilatuak), minusbaliatuak ,familia ugariak, guraso bakarreko familiak eta laguntza sozialak jasotzen dituzten familiak) Abono familiar (parados/as (los dos), jubilados/as (los dos), minusválidos/as, familias numerosa, familias monoparentales y familias que reciben ayudas sociales)	102	€
- Abonu indibiduala, 18 urtetik gorakoak Abono individual, mayores de 18 años	112	€
- Abonu indibiduala, 18 urtetik beherakoak, ikasleak, langabetuak eta laguntza sozialak jasotzen dituzten pertsonak Abono individual, menores de 18 años, estudiantes, parados y personas que reciben ayudas sociales	75	€
- Abonu indibiduala, minusbaliatuak eta jubilatuak Abono individual, personas jubiladas y minusválidas	64	€

URTARRILETIK EKAINA ARTEKO ABONUAK / ABONOS DE ENERO A JUNIO:

- Familia-abonua (gurasoak eta 23 urte arteko seme-alaba ikasle edo langabetuak) Abono familiar, (padres-madres e hijos/as hasta 23 años estudiantes ó parados)	135	€
- Familia-abonua (langabetuak (biak langabezian), jubilatuak (biak jubilatuak), minusbaliatuak, familia ugariak, guraso bakarreko familiak eta laguntza sozialak jasotzen dituzten familiak) Abono familiar (parados/as (los dos), jubilados/as (los dos), minusválidos/as, familias numerosa, familias monoparentales y familias que reciben ayudas sociales)	65	€
- Abonu indibiduala, 18 urtetik gorakoak Abono individual, mayores de 18 años	74	€
- Abonu indibiduala, 18 urtetik beherakoak, ikasleak, langabetuak eta laguntza sozialak jasotzen dituzten pertsonak Abono individual, menores de 18 años, estudiantes, parados y personas que reciben ayudas sociales	49	€
- Abonu indibiduala, minusbaliatuak eta jubilatuak Abono individual, personas jubiladas y minusválidas	41	€

UZTAILETIK ABENDUA ARTEKO ABONUAK / ABONOS DE JULIO A DICIEMBRE:

- Familia-abonua (gurasoak eta 23 urte arteko seme-alaba ikasle edo langabetuak) Abono familiar, (padres-madres e hijos/as hasta 23 años estudiantes ó parados)	100	€
- Familia-abonua (langabetuak (biak langabezian), jubilatuak (biak jubilatuak), minusbaliatuak, familia ugariak, guraso bakarreko familiak eta laguntza sozialak jasotzen dituzten familiak) Abono familiar (parados/as (los dos), jubilados/as (los dos), minusválidos/as, familias numerosa , familias monoparentales y familias que reciben ayudas sociales)	51	€
- Abonu indibiduala, 18 urtetik gorakoak Abono individual, mayores de 18 años	55	€
- Abonu indibiduala, 18 urtetik beherakoak, ikasleak, langabetuak eta laguntza sozialak jasotzen dituzten pertsonak Abono individual, menores de 18 años, estudiantes, parados y personas que reciben ayudas sociales	38	€
- Abonu indibiduala, minusbaliatuak eta jubilatuak Abono individual, personas jubiladas y minusválidas	32	€

IKASTAROAK ABONATUAK / CURSILLOS ABONADOS:

- Spinning (helduak/adultos)	33	€
------------------------------------	----	---



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

- Spinning (gazteak/jóvenes)	15 €
- Pilates	33 €
- Aquagym	33 €
- Igeriketa helduak/Natación adultos	33 €
- Igeriketa gazteak/Natación jóvenes	24 €
- Igeriketa haurrak/Natación niños (ikastaro trinkoa/cursillo intensivo).....	25 €
- Igeriketa haurrak/Natación niños (hiruhilero/trimestral)	75 €
- Gap Bosu	33 €
- Fit-boxing	33 €
- Areto dantzak/Bailes de salón (egun bat / un día)	24 €
- Zumba	33 €
- Zumba gazteak/Zumba jóvenes	15 €
- Zumba+Spinning gazteak/Zumba+spinning jóvenes	25 €
- Sebillanak/Sevillanas (egun bat / un día)	24 €
- Hipopresiboak/Hipopresivos	25 €
- Gimnasia Hirugarren adina/Gimnasia Tercera edad	Doan/Gratis

IKASTAROAK EZ ABONATUAK / CURSILLOS NO ABONADOS:

- Spinning (helduak/adultos)	45 €
- Spinning (gazteak/jóvenes)	21 €
- Pilates	45 €
- Aquagym	45 €
- Igeriketa helduak/Natación adultos	45 €
- Igeriketa gazteak/Natación jóvenes	31 €
- Igeriketa haurrak/Natación niños (ikastaro trinkoa/cursillo intensivo)	32 €
- Igeriketa haurrak/Natación niños (hiruhilero/trimestral)	98 €
- Gap Bosu	45 €
- Fit-boxing	45 €
- Areto dantzak/Bailes de salón (egun bat / un día)	33 €
- Zumba	45 €
- Zumba gazteak/Zumba jóvenes	21 €
- Zumba+Spinning gazteak/Zumba+spinning jóvenes	37 €
- Sebillanak/Sevillanas (egun bat / un día)	33 €
- Hipopresiboak/Hipopresivos	37 €

ALOKAIRUAK ABONATUAK / ALQUILERES ABONADOS:

- Frontoia / Frontón (personako euro 1eko deskontua/descuento 1 euro por persona)	21,40 €
- Pista / Pista (personako euro 1eko deskontua/descuento 1 euro por persona).....	27,50 €
- Padel orduko eta pertsonako/ Padel por hora y por persona	2,50 €

ALOKAIRUAK EZ ABONATUAK / ALQUILERES NO ABONADOS:

- Frontoia / Frontón	21,40 €
- Pista / Pista	27,50 €
- Padel orduko eta pertsonako/ Padel por hora y por persona	5,00 €

SARRERAK ETA BESTE BATZUK / ENTRADAS Y OTROS:

- 18 urtetik beherakoen sarrera/Entrada de menores de 18 años	3,50 €
- 18 urtetik beherakoen 10 sarrerako bonoak/Bonos de 10 entradas menores de 18 años	20,00 €
- 18 urtetik gorakoen sarrera/Entrada de mayores de 18 años	5,50 €
- 18 urtetik gorakoen 10 sarrerako bonoak/Bonos de 10 entradas mayores de 18 años	30,00 €
- 5 urtetik beherakoen sarrera / Entrada de menores de 5 años	Doan/Gratis
- Dutxa zerbitzua / Servicio de ducha	2,00 €
- Galdu edo apurtutako karnetak berriz egitea / Renovar carnets por pérdida o rotura	3,00 €

1.1.- LUDOTEKA ZERBITZUA

- Urteko kuota haur bakoitzeko Cuota anual por niño/a	40,00 €
- Urteko kuota haur bakoitzeko, familia bereko bi matrikula badaude. Cuota anual por niño/a si existen dos matriculaciones por familia	30,00 €
- Urteko kuota haur bakoitzeko, familia ugaria badira Cuota anual por niño/a si son familia numerosa	20,00 €

1.1.- SERVICIO DE LUDOTECA

• **UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA**

• **TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA**

**PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU
BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO
TASAK.**

**2.G.- UDAL ERAIKUNTZA PUBLIKOETAN,
ADIBIDEZ IKASTETXEETAKO TEILATUETAN,
EGUZKI PLAKA FOTOBOLTAIKOAK
INSTALATZEA**

- Urteko tasa
Tasa anual

• **ONDASUN HIGIEZINEN GAINEN
ZERGA.**

Zerga honen ordenantza arautzailearen 2.1.A. artikulua erredakzioa aldatzea proposatzen da, ondoren zehazten den moduan gelditzen delarik:

"2.1.A. ...Etxeak katastroan duen balioa 150.000 €-tik gorakoa bada, hobariaren portzentajeak murrizten joango dira, horrela, hobariz lagundutako kopuru hori ez da izango 150.000 €-ko katastroaren balio horri lehenxeago esandako hobari-mota horiek aplikatetik aterako litzatekeenetik gorakoa."

• **ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN
GAINEN ZERGA.**

Zerga honen ordenantza arautzailearen 5. Artikuluan hobari berri bat gehitzea proposatzen da:

"g) %90eko hobaria denda eta merkataritza lokaletan egiten diren obretan".

Aldi berean familia ugariarentzat dagoen tipo murriztuaren aplikazioa baldintzatzea proposatzen da, ondorengo testua gehituz:

"Tipo murriztu hau aplikatuko da beti ere ondorengo baldintza betetzen denean: Unitate familiarren PFEZren deklarazioari dagozkionetarako, zerga-oinarriak ez gaintitzea lanbide arteko gutxieneko soldataren urteko zenbatekoa bi halakoan. Horretarako, baldin eta familia-unitateko kide batzuek tributazio indibiduala egitea aukeratzen badute, errenta indibidual horien batura hartuko da kontuan.

Familiarren diru-sarrera total bezala ulertuko da, etxebizitza berean elkarrekin bizi diren kideetako bakoitzak irabazten duena batuta.

**O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL
DOMINIO PÚBLICO LOCAL**

**2.G.- INSTALACIÓN DE PLACAS SOLARES
FOTOVOLTAICAS SOBRE EDIFICIOS
PÚBLICOS MUNICIPALES, COMO SON
CUBIERTAS DE COLEGIOS**

Eguzki instalazioak sortutako energiaren %5a
5% de la energía producida por la Instalación solar

• **IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES.**

Se propone modificar la redacción del artículo 2.1.A. de la ordenanza reguladora de este impuesto, quedando redactado como sigue:

"2.1.A. ...En el caso de viviendas con valor catastral superior a 150.000 € los porcentajes de bonificación se reducirán en la parte que corresponda, de forma que la cantidad bonificada no exceda de la que resultaría de aplicar los tipos de bonificación antes indicados al valor catastral de 150.000 €."

• **IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES,
OBRAS E INSTALACIONES.**

Se propone añadir una nueva bonificación en el artículo 5 de la ordenanza reguladora de este impuesto:

"g) 90% de bonificación para obras en tiendas y comercios."

Se propone a su vez condicionar la aplicación del tipo reducido para familias numerosas añadiendo el siguiente texto:

"Este tipo reducido se aplicará siempre y cuando la base imponible a efectos de la declaración del IRPF de la unidad familiar, no supere en dos veces el importe anual del salario mínimo interprofesional. A este efecto, en el supuesto de que varios miembros de la unidad familiar hubieran optado por la tributación individual, se considerará el conjunto de dichas rentas individuales.

Se entenderá como ingresos de la unidad familiar, la suma de los percibidos por todos y cada uno de los miembros que convivan en



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Familiaren diru-sarrera totalek eta aipatu den lanbide arteko gutxieneko soldatak, ekitaldi berekoak izan behar dute.

Diru-sarrerak izango dira deklaratzeko diren errendimendu gordinen batura, urtean urteko ekitaldian indarrean dagoen PFEZren araudiaren arabera."

• TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA.

Zerga honen ordenantza arautzailearen 6. artikuluan bi hobari berri gehitzea proposatzen da:

"4.a. %50eko hobaria kategoria orokorreko kide ugariko familiei (3 edo 4 seme/alaba).

4.b. %75eko hobaria kategoria bereziko kide ugariko familiei (5 seme/alaba edo gehiago).

Hobari hau aplikatuko da, beti ere, ondorengo baldintza betetzen denean: Unitate familiarren PFEZren deklarazioari dagozkionetarako, zerga-oinarriak ez gaintitzea lanbide arteko gutxieneko soldataren urteko zenbatekoa bi halakoan. Horretarako, baldin eta familia-unitateko kide batzuek tributazio indibiduala egitea aukeratu badute, errenta indibidual horien batura hartuko da kontuan.

Familiaren diru-sarrera total bezala ulertuko da, etxebizitza berean elkarrekin bizi diren kideetako bakoitzak irabazten duena batuta.

Familiaren diru-sarrera totalek eta aipatu den lanbide arteko gutxieneko soldatak, ekitaldi berekoak izan behar dute.

Diru-sarrerak izango dira deklaratzeko diren errendimendu gordinen batura, urtean urteko ekitaldian indarrean dagoen PFEZren araudiaren arabera."

Aurrez aipatutako proposamena bototara jartzen da, ondorengo emaitza lortuz: EAJ/PNVko (lau) eta PSE-EEko (bi) Batzarkideei dagozkien aldeko sei boto eta EHBILDUko Batzarkideei dagozkien bost abstentzio. Hortaz, Ordenantza

un mismo domicilio.

Los ingresos familiares totales y el salario mínimo interprofesional de referencia deberán corresponder al mismo ejercicio.

Serán ingresos, la suma de los rendimientos brutos que son declarados de acuerdo con la normativa vigente del IRPF del ejercicio correspondiente."

• IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA.

Se propone añadir dos nuevas bonificaciones en el artículo 6 de la ordenanza reguladora de este impuesto:

"4.a. 50% de bonificación para familias numerosas de categoría general (3 ó 4 hij@s).

4.b. 75% de bonificación para familias numerosas de categoría especial (5 ó más hij@s).

Esta bonificación se aplicará siempre y cuando la base imponible a efectos de la declaración del IRPF de la unidad familiar, no supere en dos veces el importe anual del salario mínimo interprofesional. A este efecto, en el supuesto de que varios miembros de la unidad familiar hubieran optado por la tributación individual, se considerara el conjunto de dichas rentas individuales.

Se entenderá como ingresos de la unidad familiar, la suma de los percibidos por todos y cada uno de los miembros que convivan en un mismo domicilio.

Los ingresos familiares totales y el salario mínimo interprofesional de referencia deberán corresponder al mismo ejercicio.

Serán ingresos, la suma de los rendimientos brutos que son declarados de acuerdo con la normativa vigente del IRPF del ejercicio correspondiente."

Sometida a votación la propuesta antedicha, se obtiene el siguiente resultado: seis votos a favor, correspondientes a los Corporativos de de EAJ-PNV(cuatro) y PSE-EE (dos), y cinco abstenciones correspondientes a

Fiskalen aldaketa **onartu egiten da**, 2017. urtean indarrean egongo diren tarifak arestian zehaztu direnak izango direlarik.

Unai Larreategi zinegotziak bereizi egiten ditu hondakinen bilketa eta eramate prozesua.

Zabor bilketari dagokionean, erronka handi baten aurrean gaudela esaten du, sistema berritu egingo delako. Arrasaten, esaterako, errefusaren kontenedorea txiparekin jarri da. Eta gure eskualdean, 2017ko abenduan jartzeko asmoa dago, Deban eta Mutriku lehendabizi.

Jarduera hauek inbertsioak eskatzen dituzte. Modu berean, birziklatze portzentajeak gora egiten badu, itzulerak ere gora egiten du. Horregatik da garrantzizkoa sistemaren eta ematen zaion erabileraren arteko sinergia.

Beste gai bat da errefusari ematen zion tratamendua. EAJ/PNV eta PSE taldeek errauskailua eraikitzearen alde egin dute eta EHBILDUK, aldiz, beste aukera batzuk aztertzen ditu.

Mankomunitateak jardunaldi honetarako aurreikusi duen igoera bat dator hondakinak eskualdetik at eramateak suposatzen duen kostuarekin. Orain arte, halere, gain-kostu hori EHBILDU taldeak egindako kudeaketaren ondorio dela esan izan da. Baina urtebete pasa da eta aurten igoera are handiagoa proposatzen da. Zuloa estaltzeko izan balitz, iazko igoerarekin aski izango zen. Eta ez da soilik igoera planteatzen, aurreikusten da, baita ere, hiri hondakinak Mutiloako zabortegira eramatea, egun Santanderrera eramaten ari diren hondakinak alegia.

Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioak duen ikuspuntuaz galdetzen du eta zer dioten EAJ/PNV eta PSE taldeek.

Informazio falta kritikatzan du eta

los Corporativos de EHBILDU. Por tanto, **se aprueba** la propuesta de modificación de las Ordenanzas Fiscales, siendo las tarifas en vigor para el año 2017 las que se han indicado anteriormente.

El concejal **Unai Larreategi** diferencia el proceso de recogida y entrega de residuos.

En cuanto a la recogida comenta que hay un reto potente ya que se va a renovar el sistema. En Arrasate, por ejemplo, se ha implantado el contenedor del resto con chip. En nuestra comarca está previsto que se implante en diciembre de 2017 primero en Deba y en Mutriku.

Estas actuaciones requieren inversiones. De la misma manera si se incrementa el porcentaje de reciclado aumenta también el retorno. Es por ello importante la sinergia entre el sistema y el uso que los usuarios realicen en el mismo.

Otro tema es qué tratamiento se le da al resto. Los grupos EAJ-PNV y PSE abogan por la construcción de la incineradora y el grupo EHBILDU contempla otra alternativa.

Parece que la subida planteada por la mancomunidad en este ejercicio se corresponde con el coste que supone la entrega de basura que sale fuera de la comarca. Sin embargo, hasta ahora se ha dicho que el sobrecoste es el resultado de la gestión realizada por el grupo EHBILDU. Pero ha pasado un año y ahora se plantea otra subida mayor. Si hubiera consistido en tapar un agujero, con la subida del año anterior hubiera sido suficiente. Y no sólo se plantean subidas sino que se contempla el traslado de los residuos urbanos al vertedero de Mutiloa, que actualmente se están llevando a Santander.

Pregunta qué perspectiva hay en GHK y qué es lo que los grupos EAJ/PNV y PSE contemplan.

Critica la falta de información, y que las



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Mankomunitatearen igoera proposamenak beharrezko azalpenik gabe datozela ere bai. Mankomunitateko kudeatzaileen ardura gabezia ere kritikatzeko du. Zinegotziak aitortzen du, Udalaren ordezkaria den arren Mankomunitatean, informazioa falta duela. Hortaz, informazio gehiago eskatzen du Mankomunitatearen eguneroko kudeaketaren inguruan.

Bestalde, errauskailuaren gaia ere hor dago. Errauskailua eraikitzeko lizitazio prozesua hasita egonik, enpresa lizitatzailen izenak argitaratu izana kritikatzeko du, hau ez dela kudeaketa eredu garri baten adibide gaineratuz. Beretzat ezinbestekoa da proiektu honek osasunean zein ingurumenean izan ditzakeen ondorioak ezagutzea, bai eta bere bideragarritasun ekonomikoa ere.

Aurreko guztia kontuan izanda, EHBILDU taldea abstenitu egin da, informazio faltak eta gai honen inguruko zalantzek ezer egiteko tarterik uzten ez dutelako. Alde batetik, bilketa sistema aldatu nahi da, horren ondorio ekonomikoa ezagutu gabe. Bestetik, eztabaida politikoa dago errauskailuaren egokitasuna dela eta, proiektuak eragiten dituen zalantzen zein gain-karga ekonomikoaren inguruan, besteak beste.

• **ETXEBIZITZA HUTSEI ERREKARGUA ETA ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA.**

Alkateak etxebizitza hutsei aplikatzen zaien %75eko errenergua kentzeko proposamena aurkezten du.

Honako proposamen hau bototara jartzen da, ondorengo emaitza lortuz: EAJ/PNVko Batzarkideei dagozkien aldeko lau boto eta EHBILDUko (bost) eta PSE-EEko (bi) Batzarkideei dagozkien kontrako zazpi boto. Hortaz, errenergua kentzeko proposamena **ezeztat**u egiten da.

Unai Larreategi zinegotziak hitza hartzen

propuestas de subida por parte de la mancomunidad no se acompañan de la explicación pertinente. Critica también la falta de responsabilidad de los gestores de la mancomunidad. El mismo concejal, siendo representante del Ayuntamiento en la mancomunidad, reconoce que le falta información. Por tanto, solicita más información sobre la gestión diaria de la mancomunidad.

De otro lado está el tema de la incineradora. Critica que estando la licitación de su construcción iniciada se está filtrando el nombre de las empresas licitadoras, y considera que ello no es ejemplo de una gestión ejemplar. El concejal considera vital conocer además las consecuencias de este proyecto en la salud y medio ambiente, y también su viabilidad económica.

Por todo lo expuesto el grupo EHBILDU se abstiene en la votación para reflejar el poco margen de actuación ante la falta de información e incertidumbre existente. De una parte, se quiere cambiar el sistema de recogida y sus consecuencias económicas se desconocen. De otro, existe un debate político sobre la idoneidad de la incineradora, y la incertidumbre que rodea el proyecto, la sobrecarga económica, etc.

• **RECARGO VIVIENDAS VACÍAS E IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES.**

El Sr. Alcalde presenta la propuesta de eliminación del recargo del impuesto del 75% aplicado a las viviendas vacías

Sometida a votación la presente propuesta, se obtiene el siguiente resultado: cuatro votos a favor, correspondientes a los Corporativos de de EAJ/PNV, y siete votos en contra, correspondientes a los Corporativos de EHBILDU (cinco) y PSE-EE (dos). Por tanto, **se rechaza** la propuesta de eliminación del recargo.

El concejal **Unai Larreategi** toma la

du eta esaten du garrantzitsua dela errekararen izaera gogora ekartzea, hots, errekarua aplikatzearen ondoriozko diru sarrerak etxebizitza politika garatzeko erabiltzea, Udalak dituen eskumenen baitan, eta ekitaldi batean diru hori ez bada erabiltzen hurrengo ekitaldietara egozte, kreditu txetaketa bidez.

Patricia Borinaga zinegotziak esaten du errekarua mantentzearen alde daudela, gaur egun bertan behera utzita dagoen EAE-ko Etxebizitza Lege berria aurreikusitako etxebizitzaren kanonarekin zer gertatzen den jakin arte. Suspentsio eskariaren kontra erabakiko balitz, errekarua kendu egin beharko litzateke.

Aurtengo udal aurrekontuan aurreikusitako partidari dagkionez, uste du bigarren bilera bat egin beharko dela, zer erabilpen ematen zaion erabakitzeko. Adierazten du, baita ere, Gobernu taldearen nahia dela diru hori, aurten gastatu ezean, datorren urteko aurrekontu-partidan zehazten den kopuruari gehitzea.

4.- TAXIAK. 2017RAKO TARIFEN PROPOSAMENA.- Gipuzkoako Taxisten Elkarteak hala eskatuta, Udal Batzarrak ondorengo erabakiak hartzen ditu aho batez:

- 2017 urterako auto-taxi zerbitzuaren hurrengo tarifa proposamena onartzea:

palabra y subraya la importancia de recordar la naturaleza del recargo. Esto es, que los ingresos generados por la aplicación del recargo, sean usados para desarrollar políticas de vivienda, en el ámbito de las competencias municipales, y si en un ejercicio no se utiliza ese dinero, pueda hacerse uso del mismo en años posteriores, mediante la incorporación de créditos.

La concejala **Patricia Borinaga** manifiesta que abogan por mantener el recargo hasta que se sepa qué es lo que va a pasar con el canon de vivienda, previsto en la nueva Ley vasca de vivienda, y suspendido actualmente. En el caso de que se levante la suspensión habrá que eliminar el recargo.

Sobre la partida contemplada en el presupuesto municipal de este año, considera que habrá que realizar una segunda reunión para ver a qué se destina. Añade también que por parte del equipo de gobierno hay voluntad de que ese dinero en el caso de que no se gaste este año se acumule a lo que se consigne en la partida para el ejercicio que viene.

4.- TAXIS. PROPUESTA DE TARIFAS PARA EL 2017.- A instancias de la Asociación Gipuzkoana del Taxi, la Corporación Municipal adopta por unanimidad los siguientes acuerdos:

- Aprobar la siguiente propuesta de tarifas del servicio de auto-taxi para el año 2017:

2017KO HIRI BARRUKO TARIFA PROPOSAMENA					
PROPUESTA TARIFA URBANA 2017					
TARIFA 1			TARIFA 2		
Gutxieneko tarifa Tarifa mínima	Egindako km Km recorrido	Itxaron ordua Hora de espera	Gutxieneko tarifa Tarifa mínima	Egindako km Km recorrido	Itxaron ordua Hora de espera
5,0153	1,2559	16,7861	5,4610	1,3899	17,6509

- Akordioaren jakinarazpena egitea.

- Proceder a la notificación del acuerdo.



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

5.- DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA.- Udal Batzarrak aho batez erabakitzen du 2016tik 2018ra arteko (berau barne) aldirako Diru-laguntzen Plan Estrategikoa onartzea, hitzez hitz horrelaxe dioelarik:

DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA

2016-2018

Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorrak, azaroaren 17koa, bere 8.1 artikuluan ezartzen du diru-laguntzak ematea proposatzen duten Herri Administrazioetako organoek edo beste edozein erakundek, aldez aurretik, hura aplikatzean lortu nahi dituzten helburuak eta ondorioak, horiek lortzeko behar izango duten epea, aurreikusitako kostuak eta horien finantza bideak zehaztu beharko dituztela Diru-laguntzen Plan Estrategiko batean.

Era berean, lege horren azken xedapenetako lehenengoak ezartzen du aipatu artikulua oinarrikoa dela eta Herri Administrazio guztiek aplikatu behar dutela.

Bestalde, legezko mandatua betetzeaz gain, beste zio eta arrazoi batzuk daude agiri hau idaztea aholkatzen dutenak; adibidez, eraginkortasun eta efizientzia mailak hobetzea diru-laguntzako gastu publikoan, herritarrek errazago izatea diru-laguntzak lortzeko bidea, berme handiagoa lortzen baita gardentasunean, irizpide berdintasunean eta lehia librean, bai eta horri buruz udal kudeaketaren arazoizko erabilera bat lortzea ere, dagokion plangintza globalaz, prozeduren sistematizazioaz eta emaitzei buruzko ebaluazioaz.

Horregatik, Soraluze Udalak ontzat ematen du 2016-2018 aldirako Diru-laguntzen Plan Estrategikoa. Hona hemen horren artikulua:

1. artikulua

Soraluzeko Udalak 2016-2018 aldian eman behar dituen diru-laguntzak hauei egokituko zaizkie:

a) Udalbatzarrak 2004ko azaroaren 3an behin betiko onartutako diru-laguntzak ematea arautzen duen Udal Ordenantzan xedatutakoari.

5.- PLAN ESTRATÉGICO DE SUBVENCIONES.- La Corporación municipal acuerda por unanimidad aprobar el Plan Estratégico de Subvenciones para el período que va desde el año 2016 al 2018, incluido, cuyo tenor literal es el que sigue:

PLAN ESTRATÉGICO DE SUBVENCIONES

2016-2018

El artículo 8.1 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, establece que los órganos de las Administraciones Públicas o cualesquiera entes que propongan la concesión de subvenciones, con carácter previo, deberán concretar en un Plan Estratégico de Subvenciones los objetivos y efectos que se pretenden con su aplicación, el plazo necesario para su consecución, los costes previsibles y sus fuentes de financiación.

A su vez, la Disposición Final Primera de dicha ley establece que el referido artículo tiene carácter básico, resultando de aplicación a todas las Administraciones Públicas.

Por otra parte, además del cumplimiento del mandato legal, existen otros motivos y razones que aconsejan la redacción del presente documento, como pueden ser la mejora de los niveles de eficacia y eficiencia en el gasto público subvencional, el logro de un acceso más sencillo por parte de la ciudadanía al hecho subvencional con mayores garantías de transparencia, uniformidad de criterio y libre concurrencia, así como el logro de una racionalización de la gestión municipal en dicha materia, con su correspondiente planificación global, sistematicidad de procedimientos y oportuna evaluación de resultados.

Por ello, el Ayuntamiento de Soraluze aprueba el Plan Estratégico de Subvenciones para el período 2016-2018, cuyo articulado figura a continuación:

Artículo 1

La concesión de subvenciones por el Ayuntamiento de Soraluze durante el período 2016-2018 se ajustará a lo dispuesto:

a) En la Ordenanza Municipal reguladora de la concesión de las subvenciones, aprobada definitivamente por el Ayuntamiento Pleno el 3 de noviembre de 2004.

- b) Plan Estrategiko honi.
- c) Hartarako onartzen diren diru-laguntzen urteko deialdietako oinarri-arauai.

2. artikulua

Diru-laguntzak emateko, aldez aurretik urte bakoitzeko aurrekontuetan banatu beharreko diru-kopuruak aurreikusita egotea eta deialdia, diru-laguntzak ematea arautzen duten oinarriekin batera, onartzea eskatzen du.

3. artikulua

Diru-laguntzak emango ditu baldin eta aurrekontu egonkortasuneko helburuak betetzen baditu; hortaz, onartzen dituen aurrekontu kopuruak eta diru-laguntzak ematea arautzen duten oinarri arauak uneoro egokituko zaizkie helburu horiei.

4. artikulua

Diru-laguntzen Plan Estrategiko hau onartzeak ez du esan nahi eskubideren bat sortzen dela onuradun izan daitezkeen alde, izan ere, horiek ezingo dute eskatu kalte-ordainik edo ordainik, Udalak Plana praktikan jartzen ez badu bere horretan.

5. artikulua

Hona hemen Plan honen printzipio orokorrak:

- Publizitatea eta lehia askea, aldez aurretik deialdia eginez, eta hor bermatu behar dira objektibotasuna, gardentasuna, publizitatea, lehia eta berdintasuna funts publikoak banatzean, hori guztia kontuan izanik diru-laguntzak eman daitezkeela norgehiagokarena ez den beste erregimen batean (izendunak, zuzenean, hitzarmen bidez), hala aholkatzen duten zioak edo inguruabarrak egonez gero eta beharrezkoa izanik aurretiaz aurrekontuan kontsignatzea.
- Laguntzak edo diru-laguntzak ematea, deialdian aldez aurretik ezarritako irizpide objektiboan arabera, onuradun izan daitezkeenek banaketa irizpideak aldez aurretik zeintzuk diren jakitea bermatzeko.
- Eraginkortasuna izatea jarritako helburuak lortzeko orduan eta efizientzia izatea bitarteko publikoak esleitzeko orduan, eta ebaluatu eta neurtu egin behar izatea bai kuantitatiboki bai kualitatiboki.

- b) Al presente Plan Estratégico.
- c) A las oportunas Bases de la Convocatorias anuales de las subvenciones que sean aprobadas al efecto.

Artículo 2

La concesión de subvenciones requerirá la inclusión previa de las consignaciones correspondientes en los Presupuestos Municipales de cada año y la aprobación de las Convocatorias que contengan las bases reguladoras de su concesión.

Artículo 3

La concesión de subvenciones queda supeditada al cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, por lo que las consignaciones presupuestarias que se aprueben y las bases reguladoras de su concesión se acomodarán en todo momento a dichos objetivos.

Artículo 4

La aprobación del presente Plan Estratégico de Subvenciones no supone la generación de derecho alguno a favor de los potenciales beneficiarios, los cuales no podrán exigir indemnización o compensación alguna en caso de que el Plan no se lleve a la práctica en sus propios términos.

Artículo 5

Son principios generales de este Plan los siguientes:

- Publicidad y libre concurrencia, mediante convocatoria previa en la que se garantice la objetividad, transparencia, publicidad, concurrencia e igualdad en la distribución de fondos públicos, todo ello sin perjuicio de la posible concesión de subvenciones (nominativas, directas, en régimen de convenio) en otro régimen diferente del de la concurrencia competitiva, si existen motivos o circunstancias que así lo aconsejen, que deberán contar con la debida consignación presupuestaria previa.
- Concesión de las ayudas o subvenciones conforme a criterios objetivos previamente establecidos en la convocatoria, a fin de garantizar a los potenciales beneficiarios el conocimiento previo de los criterios de reparto.
- Eficacia en el logro de los objetivos marcados y eficiencia en la asignación de recursos públicos, debiendo procederse a dicha evaluación y medición tanto en su vertiente cuantitativa como en su vertiente cualitativa.



SORALUZeko UDALA AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

- Laguntzak eskatzen dituzten entitateen jarduera behar bezala egokitzen zaien hizkuntza normalizazioagatiko printzipioei, eta genero berdintasuneko eta sexuagatik bazterkeriarik jaso ez izanaren printzipioei kontrolatu eta aztertzea.
- Plan Estrategikoarekin jarraitzearen egokitasunari eta komenigarritasunari buruz etengabe berraztertu eta egiaztatzea; horrek dakar, besteak beste, gizarte gaietan bere egokitasunaren justifikazioa, artatzen diren herritarren beharrianak, udalaren finantza keta gaitasuna, hura egiteko dagoen eskumenaren edo udal interesaren azalpena, bai eta ezarritako diru-laguntzak kendu edo aldatzetik datozen ondorioak ere.

6. artikulua

Diru-laguntzen Plan Estrategikoaren kudeaketa ekonomikoa eta exekuzioa garatzeko funtzioa esleiturik duen organoa, eta, hortaz, diru-laguntzak emateko eskuduna dena, Tokiko Gobernu-Batzarra izango da.

Hortaz,

- Diru-laguntza programak egongo dira baldin eta aurrekontu kopurua badago.
- Norgehiagokako erregimeneko diru-laguntzetan, hura eman baino lehen, deialdi orokorra onartu beharko du Udalak, eta diru-laguntza ematea erregulatzen dituzten arauak edo oinarri- arauak jasoko ditu deialdi horretan.
- Soraluzeke Udalak hartarako onartutako aurrekontu arauetan jasotako terminoen arabera onartuko du gastua.

7. artikulua

Plan honetan eta haren eranskinean zerrendatuta datoz Soraluzeke Udalak kudeatu beharreko diru-laguntzen lerro edo programa guztiak.

Diru-laguntza lerro edo programa bakoitzean hauek zehazten dira:

- Lortu nahi dituzten helburuak.
- Kontzesio modalitatea.
- Diru-laguntza norentzat den.
- Diru-kopuruaren zenbatekoa.
- Aurrekontu aplikazioa.

8. artikulua

Plana eranskinetan egituratu da, 2016ko ekitaldiko aurrekontuan jasota datorren diru-

- Control y análisis de la adecuación de la actividad de las entidades solicitantes de las ayudas a los principios de igualdad de género y no discriminación por razón de sexo, así como de normalización lingüística.
- Revisión y Verificación permanente acerca de la pertinencia y conveniencia del mantenimiento del Plan Estratégico, que supone, entre otras cuestiones, la justificación de su oportunidad en términos sociales, las necesidades de la ciudadanía a las que atiende, la capacidad financiera municipal, la explicación de la competencia o interés municipal que lo soporta, así como las consecuencias derivadas de una posible eliminación o modificación de las líneas subvencionales implantadas.

Artículo 6

El órgano que tiene atribuida la función de desarrollo de la gestión económica y la ejecución del Plan Estratégico de Subvenciones, y, por tanto, competente para la concesión de las ayudas será la Junta de Gobierno Local.

Por tanto,

- Los programas de subvenciones quedan condicionados a la existencia de la oportuna dotación presupuestaria.
- En las subvenciones en régimen de concurrencia competitiva, con carácter previo a su otorgamiento, deberá aprobarse la convocatoria general en la que se recojan las normas o bases reguladoras de su concesión.
- La aprobación del gasto deberá llevarse a cabo de conformidad con los términos previstos en las normas presupuestarias aprobadas al efecto en el Ayuntamiento de Soraluze.

Artículo 7

En el presente Plan y su correspondiente anexo se relacionan la totalidad de líneas o programas diferentes de subvención a gestionar por el Ayuntamiento de Soraluze.

En cada una de las líneas o programas de subvención se detallan:

- Los objetivos que se pretenden alcanzar.
- La modalidad de concesión.
- Los destinatarios a los que va dirigida.
- El importe de su dotación económica.
- La aplicación presupuestaria.

Artículo 8

El Plan se estructura en anexos, de conformidad con la actividad subvencional

laguntza jardueraren arabera.

Esleitutako zenbatekoak dira 2016ko ekitaldiko aurrekontuan onartutako diru-kopuruei dagozkienak; estimatzen da ez dela egongo aldaketa nabarmenik 2017ko eta 2018ko ekitaldietarako.

I eranskinean zehaztuta datoz Udalaren berezko aurrekontuaren bidez finantzatutako laguntza programa guztiak, ordenaturik eta sailkaturik kudeaketaz arduratzen den sailaren arabera, zein den xedea zehaztuz, bai eta kudeaketa era eta zenbatekoa ere.

9. artikulua

Soraluzeko Udalak diru-laguntzak emango dizkie pertsonai, elkarteei edo entitate pribatuei, onura publikoko edo interes sozialeko jarduerak egitea sustatze aldera edo udal eskumenari egokitzen zaizkion helburu publikoak lortzea sustatze aldera.

10. artikulua

Soraluzeko Udalak urtero ezarriko ditu diru-laguntzak, gai hauetan:

- Gizarte Ongizatea.
- Hezkuntza.
- Kultura.
- Euskara.
- Kirolak.

11. artikulua

Soraluzeko Udalak ematen dituen diru-laguntzak bere diru funtsez finantzatuko dira, 2016-2017-2018 ekitaldietako Udaleko Gastuen Aurrekontuen IV. Kapitulua kontura.

Plan honen babesean aurkezten dituzten balizko eskabideei erantzuteko 2016ko aurrekontuko diru kopurua da 218.107 eurokoa. 2017 eta 2018 ekitaldietarako izan daitezkeen diru kopuruak urte horietako aurrekontuek zehaztuko dituzte, nahiz eta ez den espero horien aldaketa nabarmenik.

12. artikulua

Diru-laguntza bakoitzaren eraginkortasun mailaren azterketa egoki bat egiteko, emandako laguntza kudeatzen duten sailek txosten edo memoria bat eskatuko diete

prevista presupuestariamente para el ejercicio 2016.

Los importes asignados son los correspondientes a las dotaciones aprobadas en el presupuesto para el ejercicio 2016, estimándose que para los años 2017-2018 no se van a producir variaciones significativas al respecto.

En el anexo I se detallan la totalidad de programas de ayuda financiados a través del presupuesto propio del Ayuntamiento, ordenados o clasificados por razón del Departamento encargado de su gestión, el objeto o finalidad para la que se destina, la modalidad de gestión e importe.

Artículo 9

El Ayuntamiento de Soraluze concederá subvenciones a favor de personas, asociaciones o entidades privadas con la finalidad de fomentar la realización de actividades de utilidad pública o interés social o para promover la consecución de fines públicos atribuidos a la competencia municipal.

Artículo 10

El Ayuntamiento de Soraluze establecerá anualmente subvenciones en las siguientes materias:

- Bienestar Social.
- Educación.
- Cultura.
- Euskera.
- Deportes.

Artículo 11

La financiación de las subvenciones que conceda el Ayuntamiento de Soraluze se llevará a cabo con fondos propios, con cargo al Capítulo IV de los Presupuestos de Gastos Municipales de los ejercicios 2016-2017-2018.

Las dotaciones presupuestarias para atender las posibles solicitudes que se presenten al amparo del presente Plan para 2016 ascienden a 218.107 €. Las dotaciones previsibles para los ejercicios 2017 y 2018 las determinarán los presupuestos de los citados años, si bien no se espera una variación significativa de las mismas.

Artículo 12

Para un adecuado análisis del grado de eficacia de cada subvención, los departamentos gestores de la ayuda concedida solicitarán a los beneficiarios de la



SORALUZEKO UDALA AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

horien onuradunei, eta txosten edo memoria horretan arrazoiturik agertuko da burututako ekintzen kopurua, diru laguntzak eragiten dien herritarren kopurua eta lortutako helburuen justifikazioa.

13. artikulua

Zehazki eta kontuan izanik diru-laguntza programa bakoitzeko oinarri espezifikoek edo banakako hitzar menek edo akordioek gehitu egin dezaketela ekarri beharreko informazioa, diru-laguntzaren bidez lortu nahi dituzten helburuen lortu maila egoki ebaluatzeko, laguntza hartu duen entitateak ekarri beharrekoa, diru-laguntzen destinoaren likidazio/ justifikazioaren testuinguruan, informazio hau zehaztu eta aurkeztu behar da:

- Laguntzaren xedea.
- Entitate onuraduna eta hala dagokionean, laguntzailea.
- Diruz lagunduriko zenbatekoa.
- Emandako diru-laguntzaren bidez garatu eta finantzatu edo kofinanzatutako egintza zehatzak.
- Diruz lagundutako egintza zenbat herritarrengana iritsi den.
- Lortu nahi dituen helburuak lortze aldera garatutako egintzen egokitasunari eta satisfazio mailari buruzko balorazioa.

14. artikulua

Hura izapidetzeko arduradunen sailek, aurreko artikuluan aipatutako agiriak ikusirik, diru-laguntzen likidazioa/ justifikazioari buruz eta programa hori mantendu edo, hala badagokio, aldatu edo kentzearen egokitasunari buruz hartzen den erabakiarekin batera, hau baloratu beharko dute, diru-laguntza ematean emandako laguntzaren bidez lortu nahi zituzten helburuak egokiak izan direla eta lortu egin dituztela.

15. artikulua

Diruz lagundutako programen finantza kontrola eta legezketasun kontrola, haien garapen maila desberdinetan, Udaleko Kontu-hartzailetza Orokorraren egitekoa da. Honek, espedientean aurreikusitako datak aintzat hartuz, diruz lagundutako zenbatekoen ordainketaren egiazko datak aztertuko ditu, eta baita erabilitako ordainketa bideak eta onuradun bakoitzari diru laguntza eskuratzeko eskatutako baldintzen justifikazio egokia.

16. artikulua

misma un informe o memoria en el que figure de forma motivada el número de acciones desarrolladas, el número de ciudadanos a los que alcanza la subvención y la justificación de los objetivos alcanzados.

Artículo 13

En concreto y sin perjuicio de que las bases específicas de cada programa de subvención o los convenios o acuerdos individuales puedan ampliar la información a aportar, para la adecuada evaluación del grado de consecución de los objetivos perseguidos con la subvención, por parte de la entidad receptora de la ayuda, en el contexto de la liquidación/justificación del destino de las subvenciones, se deberá detallar o presentar la siguiente información:

- Objeto de la ayuda.
- Entidad beneficiaria y, en su caso, colaboradora.
- Importe subvencionado.
- Acciones concretas desarrolladas y financiadas o cofinanciadas a través de la subvención otorgada.
- Número de ciudadanos a los que ha alcanzado la acción subvencionada.
- Valoración en cuanto a adecuación y grado de satisfacción de las acciones desarrolladas cara al logro de los objetivos perseguidos.

Artículo 14

Por parte de los departamentos gestores o responsables de su tramitación, a la vista de la documentación mencionada en el artículo anterior, se deberá, conjuntamente con la resolución que proceda respecto de la liquidación/justificación de las subvenciones, valorar la adecuación y consecución de los objetivos perseguidos con la ayuda concedida al tiempo de su otorgamiento, así como respecto de la procedencia del mantenimiento o, en su caso, modificación o supresión del programa del que trae causa.

Artículo 15

El Control financiero y de legalidad de los programas subvencionados, en sus diferentes fases de desarrollo, está encomendado a la Intervención General Municipal, que al respecto analizará las fechas reales de pago de los importes subvencionados con relación a las fechas previstas en cada expediente, así como los medios de pago utilizados y la correcta justificación de los extremos requeridos a cada beneficiario para la obtención de la subvención.

Artículo 16

Aurrekoaren kalterik gabe, diru-laguntzak izapidetzeaz ardura duten administrazio unitateetako arduradunek jasota utziko dute espedientean, beharrezkoak diren udal akordioak hartzeko legez eskatu daitezkeen betebeharrak bete dituztela kreditatzen duen idatzi txosten baten bidez, garapen edo izapide fase desberdinetan (eskabideak onartzea, horiek baloratzea, emateko proposamena egitea eta laguntzen bukaerako justifikazioa eta likidazioa).

Horri buruz, Kontu-hartzaitza Orokorrak fiskalizazio edo txosten ereduak egin ahal izango ditu, ematekoak diren diru-laguntzak kudeatzeaz ardura duten administrazio unitateek egin behar duten fiskalizazio eta kontrol lana errazteko.

17. artikulua

Planteatutako diru-laguntza programen koordinazio egokia eta koherentzia bermatzeko, Ogasun Batzordearen ardura da, kontrakoa egitea aholkatzen duen arazoi justifikatua ez badago, izapidetze lanak egitea diru-laguntzen programa guztien urteko deialdi bakarrean, bai eta, udaleko batzordeek horri buruz egiten dituzten balorazioak eta proposamenak hartu eta gero, indarrean dagoen bitartean Plan hau betetzen dela baloratu eta kontrolatzeko ere.

18. artikulua

Plan honen indarraldia bukatutakoan, eta hurrengoa egin baino lehen, Ogasun Batzordeak proposamen bat aurkeztuko du Diru-laguntzen hurrengo Plan Estrategikoa egiteko, Batzorde bakoitzak bere eskumeneko programak ebaluatze ari buruz egiten dituen txostenetan oinarrituta.

19. artikulua

Urtero, Tokiko Gobernu-Batzarraren eta Ogasun Batzordearen esku utziko da aurrekontu ekitaldi bakoitzean Udalak diruz lagundutako ekintzen bukaerako emaitzen laburpen bat.

Sin perjuicio de lo anterior, por parte de los responsables de las diferentes unidades administrativas encargadas de la tramitación de las subvenciones, se dejará en el expediente debida constancia, mediante informe escrito acreditativo del cumplimiento de los requisitos legalmente exigibles para la adopción de los necesarios acuerdos municipales, en sus diferentes fases de desarrollo o trámites (admisión de solicitudes, valoración de las mismas, elaboración de propuesta de concesión y justificación y liquidación final de las ayudas).

A este respecto, por la Intervención General se podrán elaborar modelos de fiscalización o informe cara a facilitar la labor fiscalizadora y de control a desarrollar por las unidades Administrativas responsables de la gestión de las diferentes subvenciones a conceder.

Artículo 17

Al objeto de garantizar una adecuada coordinación y coherencia de los diferentes programas de subvenciones planteados, se encomienda a la Comisión de Hacienda para que, salvo motivo justificado que aconseje lo contrario, lleve a cabo las labores de tramitación en una única convocatoria anual de la totalidad de programas de subvenciones, así como, previa recepción de las valoraciones y propuestas que al respecto formulen las diferentes Comisiones Informativas municipales, para efectuar la valoración y el control del cumplimiento del presente Plan durante su vigencia.

Artículo 18

Finalizada la vigencia del presente Plan, y antes de la elaboración del siguiente, la Comisión de Hacienda, en base a los informes que cada Comisión Informativa efectúe sobre la evaluación de los programas de su competencia, presentará un propuesta para la elaboración del siguiente Plan Estratégico de Subvenciones.

Artículo 19

Anualmente, se pondrá a disposición de la Junta de Gobierno Local y de la Comisión de Hacienda un resumen de los resultados finales de la acción subvencionadora municipal a lo largo de cada ejercicio presupuestario.

I. ERANSKINA

ANEXO I

A) GIZARTE ONGIZATEAri buruz, Soraluzeko Udalak, Plan honen indarraldian, programa

A) En materia de **BIENESTAR SOCIAL**, el Ayuntamiento de Soraluze, durante la



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

hauek lagunduko ditu diruz:

A.1.- Gizarte ekintzen eremuan jarduten duten elkarteentzako diru-laguntza programa.

- Xedea: Programa honen xedea da diru-laguntzak ematea gizarte ekintzen eremuan jarduera bat egiten duten elkarteei, bai funtzionamendu gastuak egiteko bai programa espezifikoak egiteko eta/edo elkartearen jardueraren taldeentzako diren zerbitzuak emateko
- Udalak zer lortu nahi duen: Administrazioaren gizarte ekintzaren lan osagarriak egiten dituzten hainbat elkarte burutzen dituzten jarduerak sustatzea, bai eta horiek presentzia bultzatzea udalerrian.
- Norentzat: Legez eraturta eta dagozkion erregistro publikoetan behar bezala izena emandako elkarteentzat, Soraluzeko udalerrian jarduerak egiten dituztenak edo udalerriko biztanleei zerbitzuak ematen dizkietenak, laguntza programa honen xedearekin bat datozenak.
- Ematekoaren modalitatea: Diru laguntza zuzenak.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **20.700** €, «1 0400.481.01.230.00-Gizarte Ongizateko Batzordearen diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

EPA- Taller Manualidades	1.200
Hogar del Jubilado Itxaropena	9.000
Odol Emaileak / Donantes Sangre	900
Misiones-Caritas parroquial	1.000
Asociación Mujeres Masectomizadas	300
Comisión de ayuda enfermos	600
Deparkel (Parkinson)	300
Atzegi	300
Nagusilan	300
Asoc. Familiares Dependientes	800
Asociación Alkarri	6.000

A.2.- Egoera sozio-ekonomiko larrian dauden familientzat diru-laguntza programa.

- Xedea: Programa honen xedea egoera sozio-ekonomiko larrian dauden familiei diru-laguntzak ematea da.
- Udalak zer lortu nahi duen: Babes gutxien daukaten familia ekonomiak sustatzea.
- Norentzat: Egoera sozio-ekonomiko larrian dauden familiak (deialdiaren oinarrietan

vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

A.1.- Programa de subvenciones para asociaciones que desarrollan su actividad en el ámbito de la acción social.

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a las asociaciones que desarrollen una actividad en el ámbito de la acción social, tanto para sus gastos de funcionamiento como para la realización de programas específicos y/o servicios dirigidos a los colectivos objeto de la actividad asociativa.
- Efectos pretendidos: Incentivar las actividades llevadas a cabo por diversas asociaciones que desarrollan labores complementarias a la acción social de la administración, así como impulsar su presencia en el municipio.
- Destinatarios: Asociaciones legalmente constituidas y debidamente inscritas en los oportunos registros públicos que desarrollan actividades en el ámbito del municipio de Soraluze o atienden y prestan sus servicios a habitantes del municipio, que sean coincidentes con el objeto del presente programa de ayudas.
- Modalidad de Concesión: Subvenciones directas.
- Importe y aplicación presupuestaria: **20.700** € con cargo a la partida «1 0400.481.01.230.00-Subvenciones acción Social».

A.2.- Programa de subvenciones para Familias en situación socio-económica grave.

- Objeto: El objeto de este programa es conceder ayudas económicas destinadas a familias en situación socio-económica grave.
- Efectos pretendidos: Incentivar las economías familiares más desprotegidas.
- Destinatarios: Familias en situación socio-económica grave (se especifica en las

zehaztuko da).

- Ematekoaren modalitatea: Norgehiagoka araubideko prozedura.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:
20.000 €, «1 0400.481.01.230.00-Gizarte Ekintzako diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.
4.000 €, «1 0500.481.01.320.00-Hezkuntzako diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

B) HEZKUNTZAri dagokionean, Soroluzeko Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauek lagunduko ditu diruz:

B.1.- Hezkuntza arloan aktiboki diharduten irabazi asmorik gabeko eragileek egindako jarduera eta proiektuetarako laguntzen programa.

- Xedea: Programa honen xedea da Soroluzen hezkuntza arloan diharduten irabazi asmorik gabeko eragileek egindako jarduerak eta proiektuak finantzatzeko diren diru-laguntzak ematea.
- Udalak zer lortu nahi duen: Oro har ikastetxeetako irakaskuntza kalitatea hobetzea eta hezkuntza berriztapena sustatzea, eta bereziki, zentroan hezkuntza, kultura, berdintasuna, aniztasuna, ingurumena eta inklusibitatearekin lotutako jarduerak eta proiektuak antolatu ditzaten bultzatzea.
- Norentzat: Diru-laguntzak hauek eskatu ditzakete, Soroluzen hezkuntza arloan diharduten irabazi asmorik gabeko eragileek.
- Ematekoaren modalitatea: Diru laguntza zuzenak.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:
42.875 €, «1 0500.481.01.320.00-Hezkuntza diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

MUSIKA ESKOLA	37.775
ATXOLIN GURASO ELKARTEA	1.000
KEIXETA GURASO ELKARTEA	1.000
GUREAK Jarduera Okupazionala Hitzarmena	3.100

B.2.- Norgehiagoka araubideko prozeduraz, « Eskola gastuak ordaintzen laguntzeko diru-laguntzak » programarako laguntzak.

- Xedea: Programa honen xedea eskola gastuak finantzatzeko diru-laguntzak ematea da.
- Udalak zer lortu nahi duen: Oro har bekadun ikasleei eskola hasierako gastu

bases de la convocatoria).

- Modalidad de Concesión: Procedimiento de Concurrencia competitiva.
- Importe y aplicación presupuestaria:
20.000 €, con cargo a la partida «1 0400.481.01.230.00-Subvenciones acción Social».
4.000 € con cargo a la partida «1 0500.481.01.320.00-Subvenciones Educación».

B) En materia de **EDUCACIÓN**, el Ayuntamiento de Soroluze, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

B.1.- Programa de ayudas para actividades y proyectos realizados por agentes activos en materia de educación sin ánimo de lucro que actúan en la enseñanza reglada.

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones destinadas a financiar las actividades y proyectos realizados por agentes del área de educación en el ámbito de la enseñanza reglada en Soroluze.
- Efectos pretendidos: En general mejorar la calidad de la enseñanza de los centros de enseñanza y promover la innovación educativa, y en particular, promocionar que organicen actividades y proyectos educativos, culturales, de igualdad, diversidad, medioambientales e inclusividad en el centro.
- Destinatarios: Podrán solicitar estas subvenciones, los agentes del área de educación en el ámbito de la enseñanza reglada en Soroluze.
- Modalidad de Concesión: Subvenciones directas.
- Importe y aplicación presupuestaria:
42.875 €, con cargo a la partida «1 0500.481.01.320.00-Subvenciones Educación».

B.2.- Programa de ayudas mediante el procedimiento de concurrencia competitiva, correspondiente a las «Ayudas para hacer frente a los gastos escolares».

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones destinadas a financiar los gastos escolares.
- Efectos pretendidos: En general aliviar la carga de gasto del inicio escolar para I@s



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

karga arintzea.

- Norentzat: Diru-laguntza eskatzen den ikasturtearen aurrekoan, Eusko Jaurlaritzaren beka jaso duen Bigarren Hezkuntzako (DBH) ikasle baten guraso edo tutoreak.
- Ematekoaren modalitatea: Norgehiagoka araubideko prozedura.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **4.000 €**, «1 0500.481.01.320.00-Hezkuntza diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

C) KULTURA arloari dagokionean, Soraluze Udalak, Plan hau indarrean dagoen aldirian, diruz lagunduko ditu diru-laguntza programa edo lerro hauek:

C.1.- Kultura entitateek egiten dituzten urteko ekintzak finantzatzeko programa:

- Xedea: Programa honen xedea da Soraluze irabazi asmorik gabeko kultura eta auzo elkarteei urteko programak finantzatzeko diren diru-laguntzak ematea.
- Udalak zer lortu nahi duen.
 - Herrian kultura jarduera mantendu dadin laguntzea.
 - Elkartegintza bultzatzea.
 - Kultura sormeneko eta kultura zabalkuntzako jarduerak indartzea, bereziki tradizio euskaldunekoak eta euskaraz sortu eta adierazten dituztenak.
 - Arte sormena eta arte zabalkuntza sustatzea, batez ere elkarte aisialdiaren esparuan, arte adierazpenen eremuan, eskularen edo artisau lanen eremuan.
 - Izaera historikoa duen ikerketaren eta zabalkuntzaren alde egitea.
- Norentzat: Kultura jarduerak irabazi asmorik gabe egiten dituzten entitateentzat, Soraluzen egoitza eta jarduera eremua dutenak.
- Ematekoaren modalitatea: Diru-laguntza zuzenak.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **61.613 €**, «1 1000.481.01.330.00-Kulturako diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

estudiantes becad@s.

- Destinatarios: Padre-madres ó tutores de alumn@ de secundaria (ESO) becado por el Gobierno Vasco durante el curso inmediatamente anterior para el que se solicita la subvención.
- Modalidad de Concesión: Procedimiento de Concurrencia competitiva.
- Importe y aplicación presupuestaria: **4.000 €**, con cargo a la partida «1 0500.481.01.320.00-Subvenciones Educación».

C) En materia de CULTURA, el Ayuntamiento de Soraluze, durante el periodo de vigencia del presente Plan, subvencionará los siguientes programas o líneas de subvención:

C.1.- Programa para financiar las actividades anuales desarrolladas por las diferentes entidades culturales:

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones destinadas a financiar el desarrollo de programas anuales a asociaciones culturales y vecinales sin ánimo de lucro de Soraluze.
- Efectos pretendidos:
 - Contribuir al sostenimiento de la actividad cultural a nivel local.
 - Impulsar el asociacionismo.
 - Potenciar las actividades de creación y difusión cultural con especial atención a aquellas de raíz tradicional euskaldun y que se producen y manifiestan en euskara.
 - Fomentar la creación y difusión artística, fundamentalmente en el marco del ocio asociativo, en los ámbitos de expresiones artísticas, musicales, de trabajo manual o artesanal.
 - Favorecer la investigación y la divulgación de carácter histórico.
- Destinatarios: Entidades sin ánimo de lucro que desarrollen actividades culturales, que tengan su sede y ámbito de actuación en Soraluze.
- Modalidad de Concesión: Subvenciones directas.
- Importe y aplicación presupuestaria: **61.613 €**, con cargo a la partida «1 1000.481.01.330.00 -Subvenciones Cultura».

PIL-PILEAN KULTUR ELKARTEA	21.250
SORALUZeko TXISTULARIAK	300
TXORI KANTARIEN LEHIAKETA	700
KONTRARGI ARGAZKI KOLEKTIBOA	700
BETI PREST AISIALDI TALDEA	2.000
URRATS DANTZA TALDEA	1.750

EZOZIKO AMA ABESBATZA	5.500
EUSKAL JAI BATZORDEA	3.000
EZOZIA AUZO A JAIK	1.675
SAN ANDRES AUZO A JAIK	3.200
SAN MARTZIAL AUZO A JAIK	1.800
IRURE AUZO A JAIK	425
ERREKALDE AUZO A JAIK	2.000
HAUR DANBORRADA	2.200
HELDUEN DANBORRADA	2.463
GAU ELEKTRONIKOA	1.500
MUSIKA ESKOLA (JAIETAKO EKINTZENGATIK)	6.650
GURE SORALUZE (GURE ESKU DAGO)	500

C.2.- Kulturako beste diru-laguntza batzuetarako den programa.

- Xedea: Programa honen bidez hainbat entitatek edo norbanakok egiten dituzten jarduerak finantzatu nahi ditugu; haien jarduera orokorraz gain, irakastea eta zabaltzea, diruz lagundu daitekeena, Udalak antolatutako hainbat ekintzetan parte hartzeko obligazioaren ondorioz sortzen diren hainbat ordainen erregulazioa egiten da.
- Udalak zer lortu nahi duen: Udalak antolatutako ekintza ezberdinetan lankidetzaz zerbitzua ematea.
- Norentzat: Une honetan, herriko hainbat elkarte edo/eta norbanako.
- Ematekoaren modalitatea: Modulu bidez justifikatutako diru-laguntza zuzena (Aurrekontua gauzatzeko udal arauaren 22-2-b artikulua).
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **6.250** €, «481.451.10.02 - Kulturako diru-laguntzak-laguntzaileak» kontu-sailaren kontura.

D) EUSKARAri dagokionean, Soraluze Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauek lagunduko ditu diruz:

D.1.- Euskararen erabilera sustatzen duten elkarte eta entitateentzako laguntza programa.

- Xedea: Programa honen xedea da irabazi asmorik gabeko elkartei eta entitatei diru-laguntzak ematea, euskararen erabilera sustatzeko planak antolatzeko. Diruz lagundu daitezkeen programak aldizkakoak edo noizean behingoak izan daitezke.
- Udalak zer lortu nahi duen:
 - Euskararen erabilera zaindu eta

C.2.- Programa destinado a Otras Subvenciones de Cultura.

- Objeto: A través del presente programa se pretenden financiar las actividades desarrolladas por diversas entidades o particulares en las que, además de su actividad general, de enseñanza y divulgación, susceptible de subvención, se regulen determinadas contraprestaciones consistentes en la obligación de participar en diferentes actos organizados por el Ayuntamiento.
- Efectos pretendidos: Prestación de un servicio de colaboración con el ayuntamiento en diferentes eventos organizados por la institución.
- Destinatarios: En la actualidad, diferentes colectivos municipales, incluso particulares.
- Modalidad de Concesión: Subvención Directa justificada por módulos (Artículo 22-2-b Norma de Ejecución Presupuestaria).
- Importe y aplicación presupuestaria: **6.250** € con cargo a la partida «1 10000.481.02.330.00 – Subvenciones colaboradores cultura».

D) En materia de EUSKERA, el Ayuntamiento de Soraluze, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

D.1.- Programa de ayudas para asociaciones y entidades que fomentan el uso del euskara.

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a asociaciones y entidades sin ánimo de lucro con el objeto de organizar planes de fomento del uso del euskera. Los programas subvencionables podrán ser periódicos o bien actividades puntuales.
- Efectos pretendidos:
 - Ayudar al desarrollo de sus



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

normalizatzearen alde lan egiten duten Soraluzekeo entitateei laguntzea jarduerak egiten.

- Soraluzekeo euskararen erabilera normalizatzekeo diren jarduerak zehatzak egiten kolaboratzea.
 - Euskararen erabilera sustatzeko, entitate pribatuekin elkarlanean jarduerak eta programak egin ahal izatea.
- Norentzat: Soraluzekeo egoitza eta jarduerak eremua duten irabazi asmorik gabeko entitateek eskatu ahal izango dute diru-laguntza, betiere haien jarduerak bat badator deialdi honen xedearekin.
 - Ematekoaren modalitatea: Diru-laguntza zuzenak.
 - Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **6.750 €**, «1 1200.481.01.335.00-Euskarako ekintzetarako diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

HERRI URRATS	100
NAFARROA OINEZ	100
PIL PILEAN (Euskara Aldizkaria)	6.350
BADIHARDUGU EUSKARA ELKARTEA	200

D.2.- Euskaltegietan euskara ikasteko gastuetarako laguntzen programa.

- Xedea: Programa honen helburua da euskara ikasteko ikastaroak egiten dituzten soraluzetarrentzako beka ematea.
- Udalak zer lortu nahi duen: Erraztasunak ematea Soraluzekeo biztanleei euskara ikasi dezaten, matrikularen ordainketa izan ez dadin oztopo bat euskara ikasteko.
- Norentzat: Oinarri hauen bidez erregulatzen diren diru-laguntzak ikastaroa egin bitartean Soraluzekeo udalerrian erroldaturik dauden pertsona fisikoek eskatu ahal izango dituzte.
- Ematekoaren modalitatea: Norgehiagoka araubidekeo prozedura, deialdi orokorra egin eta gero. Deialdi orokorraren barruan, ezarritako baldintzak bete eta gero.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **13.000 €**, «1 1200.481.01.335.00-Euskarako ekintzetarako diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

D.3.- Merkatal establezimenduetako errotoak euskaraz jartzeko laguntza

aktividades a las entidades de Soraluze que trabajan en favor de la preservación y normalización del uso del euskera.

- Colaborar en la realización de actividades concretas tendentes a la normalización del uso del euskera en Soraluze.
 - Posibilitar actuaciones y programas en colaboración con las entidades privadas para fomentar la utilización del euskera.
- Destinatarios: Podrán solicitar subvención aquellas entidades sin ánimo de lucro que tengan su sede y el ámbito de actuación en Soraluze, en caso de que su actividad sea conforme con el objeto de esta convocatoria.
 - Modalidad de Concesión: Subvenciones directas.
 - Importe y aplicación presupuestaria: **6.750 €** con cargo a la partida «1 1200.481.01.335.00 - Subvenciones actividades euskera».

D.2.- Programa de becas o ayudas para gastos de aprendizaje del euskara en euskaltegis.

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de becas para los soraluzetarras que realicen cursos de aprendizaje de euskera.
- Efectos pretendidos: Ofrecer facilidades para el aprendizaje del euskera a los habitantes de Soraluze, al objeto de que el pago de la matrícula no suponga un impedimento para su conocimiento.
- Destinatarios: Las subvenciones que se regulan a través de estas bases podrán ser solicitadas por aquellas personas físicas que estén empadronadas en el municipio de Soraluze durante la realización del curso.
- Modalidad de Concesión: Concurrencia competitiva, previa convocatoria general. Dentro de la convocatoria general, previo cumplimiento requisitos establecidos.
- Importe y aplicación presupuestaria: **13.000 €** con cargo a la partida «1 1200.481.01.335.00- subvenciones actividades euskera».

D.3.- Programa de ayudas para la colocación de rótulos en euskera en establecimientos

programa.

- Xedea: Programa honen xedea da merkatal establezimenduetako egoitzetako errotuluak euskaraz edo elebitan jartzeko diru-laguntzak ematea.
- Udalak zer lortu nahi duen: Euskararen erabilera sustatzea merkataritza eremuan eta kanpoko identifikazio ikurrak euskalduntzea.
- Norentzat: Oinarri hauen bidez erregulatzen diren diru-laguntzak Soraluzen helbide fiskala duten pertsona fisikoek edo pertsona juridikoek eskatu ahal izango dituzte, edota jarduera ekonomikoa egiten duenek, Soraluzen dauden lokaletan.
- Ematekoaren modalitatea: Norgehiagoka araubideko prozedura, deialdi orokorra egin eta gero. Deialdi orokorraren barruan, ezarritako baldintzak bete eta gero.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **600 €**, «1 1200.481.01.335.00-- Euskarako ekintzetarako diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

D.4.- Udako Euskal Unibertsitateak antolatutako ikastaroetan parte hartzen duten pertsonentzako laguntza programa.

- Xedea: Programa honen xedea da Udako Euskal Unibertsitateak antolatutako ikastaroetan parte hartzen duten pertsonentzako laguntzak ematea.
- Udalak zer lortu nahi duen: Udako Euskal Unibertsitatearekin kolaboratzea haren jarduerak egiten eta ikasleen asistentzia erraztea, hau da, ikasleei diruz laguntzea matrikularen zati bat ordaintzen.
- Norentzat: Oinarri hauen bidez erregulatzen diren diru-laguntzak ikastaroa egin bitartean Soraluzeko udalerrian erroldaturik dauden pertsona fisikoek eskatu ahal izango dituzte, baldin eta langabezi egoeran dauden edo ikasleak diren.
- Ematekoaren modalitatea: Norgehiagoka, deialdi orokorra egin eta gero, ezarritako baldintzak betetzen dituzten guztientzat.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **100 €**, «1 1200.481.01.335.00 - Euskarako ekintzetarako diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

D.5.- Euskarari buruzko azterlanak egiteko laguntza programa.

comerciales.

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a establecimientos comerciales que ponen en euskera, íntegramente o bilingüe, los rótulos de sus sedes.
- Efectos pretendidos: Promocionar la utilización del euskera en el ámbito comercial y euskaldunizar los signos identificativos externos de comercios y empresas.
- Destinatarios: Las subvenciones que se regulan a través de estas bases, podrán ser solicitadas por las personas físicas o jurídicas que tengan su domicilio fiscal en Soraluze, o bien desarrollen su actividad económica, en locales ubicados en Soraluze.
- Modalidad de Concesión: Concurrencia competitiva, previa convocatoria general. Dentro de la convocatoria general, previo cumplimiento requisitos establecidos.
- Importe y aplicación presupuestaria: **600 €**, con cargo a la partida «1 1200.481.01.335.00- - subvenciones actividades euskera».

D.4.- Programa de ayudas para las personas que participan en cursos organizados por la universidad vasca de verano.

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de becas para las personas que participen en cursos organizados por la Universidad Vasca de Verano.
- Efectos pretendidos: Colaborar con la Universidad Vasca de Verano en el desarrollo de sus actividades y facilitar la asistencia del alumnado, subvencionando para ello a los alumnos parcialmente el importe del a matrícula.
- Destinatarios: Las subvenciones que se regulan a través de estas bases, podrán ser solicitadas por aquellas personas físicas que estén empadronadas en el municipio de Soraluze durante la realización del curso y se encuentren en situación de paro o sean estudiantes.
- Modalidad de Concesión: Concurrencia competitiva, previa convocatoria general, a todos aquellos que cumplan los requisitos establecidos.
- Importe y aplicación presupuestaria: **100 €** con cargo a la partida «1 1200.481.01.335.00-subvenciones actividades euskera».

D.5.- Programa de ayudas para trabajos de investigación sobre el euskara.



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

- Xedea: Programa honen xedea da euskarari buruzko azterlanak egitea. Era batera edo bestera udalerriarekin zerikusia duten lanak izan beharko dute eta hizkuntzaren edozein arlo izan dezakete aztergai: soziolinguistika, psikolinguistika, dialektologia...
- Udalak zer lortu nahi duen: Diru-laguntzak graduondoko ikastaroetako amaierako proiektuak laguntzera daude bideratuta; aipatu ikasketetako matrikula-kostua arintzera hain zuzen ere.
- Norentzat: Oinarri hauen bidez erregulatzen diren diru-laguntzak edozein graduondokorentzat zuzenduta daude, nahiz eta bereziki ondorengo bi graduondokoetara dagoen zuzenduta:
 - Euskal Kulturgintzaren Transmisioa Aditu Titutula (HUEZI).
 - Hizkuntza Plangintza Graduondokoa (EHU).Diru-laguntza jaso ahal izateko beharrezkoa izango da graduondokoan eskatzaileak duen tutoreak azterlan edo proiektua ontzat ematea.
- Ematekoaren modalitatea: Norgehiagoka, deialdi orokorra egin eta gero, ezarritako baldintzak betetzen dituzten guztientzat.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **1.200 €**, «1 1200.481.01.335.00--Euskarako ekintzetarako diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.
- Objeto: Es objeto del presente programa la realización de trabajos de investigación sobre el euskara. De un modo u otro, deberán ser trabajos que tengan relación con el municipio y tener como objeto de estudio cualquier campo del idioma: sociolingüístico, psicolingüístico, dialectología...
- Efectos pretendidos: Las subvenciones están destinadas a financiar proyecto de fin de grado; con la finalidad de aligerar los costes de matrícula de dichos estudios.
- Destinatarios: Las subvenciones que se regulan a través de estas bases, podrán ser solicitadas para cualquier curso de postgrado estando especialmente dirigidas a dos cursos de postgrado:
 - Euskal Kulturgintzaren Transmisioa Aditu Titutula (HUEZI).
 - Hizkuntza Plangintza Graduondokoa (EHU).Para poder recibir la subvención será necesario que el tutor del postgrado dé el visto bueno al trabajo de investigación o proyecto.
- Modalidad de Concesión: Concurrencia competitiva, previa convocatoria general, a todos aquellos que cumplan los requisitos establecidos.
- Importe y aplicación presupuestaria: **1.200 €** con cargo a la partida «1 1200.481.01.335.00 - subvenciones actividades euskera».

E) KIROL arloari dagokionean, Soraluze Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauek lagunduko ditu diruz:

E.1.- Soraluze kirol elkarten ohiko jarduerak finantzatzeko diru-laguntzen programa.

- Xedea: Programa honen xedea da Soraluze kirol elkartei diru-laguntzak ematea, kirola sustatzeko haien urteroko ohiko jarduerak egiteko.
- Udalak zer lortu nahi duen:
 - Ohitura osasungarri eta gomendagarri moduan, kirola praktikatu dadin bultzatzea.
 - Elkartegintza sustatzea, kirolaren praktikaren antolamendua eta emaitzak optimizatzeke era moduan.
 - Oro har herritarren kirol espezialitate guztiak zabaltzea, ikastaroen bidez

E) En materia de DEPORTES, el Ayuntamiento de Soraluze, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

E.1.- Programa de subvenciones para financiar la actividad ordinaria de los clubes deportivos de Soraluze.

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de ayudas económicas a clubes deportivos de Soraluze para el desarrollo de su actividad ordinaria anual de fomento del deporte.
- Efectos pretendidos:
 - Potenciar la práctica generalizada del deporte como hábito saludable y recomendable.
 - Fomentar el asociacionismo, como forma de optimizar la organización y resultados de la práctica del deporte.
 - Divulgar las diferentes especialidades deportivas a la ciudadanía en general,

eta egindako jardueren bidez horiek praktikatu ahal izatea eskainita.

- Norentzat: Oinarri espezifiko hauek erregulatzen dituzten diru-laguntzak eskatzeko, baldintza hauek bete beharko dituzte **kirol elkarteek**:
 - Indarrean dagoen legeriaren arabera eraturik egotea eta Eusko Jaurlaritzako Kirol Elkartearen eta Kirol Entitateen Erregistroan izena emanda egotea.
 - Identifikazio Fiskaleko Kodea edukitzea eta egunean egotea zerga obligazioetan.
 - Egoitza sozial eta jarduera eremua Soraluzean edukitzea, eta salbuespenez, nahiz eta Soraluzean ez izan egoitza edo jarduera eremua, jarduerak edo proiektuak Soraluzean egiten dituzten beste kirol elkarte batzuk, horiek Udalarentzat interesgarriak izanez gero.
- Ematekoaren modalitatea: Diru-laguntza zuzenak.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **17.060** €, aurrekontuko «1 1100.481.01.342.00-Kiroletako diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

SOCIEDAD DEPORTIVA PLACENCIA (PELOTA)	1.270
FUTBOL CLUB SORALUZE	11.330
SORALUZETAKO MENDI TALDEA	4.460

E.2.- Soraluze kirol entitateen laguntzaileek burututako jarduerak finantzatzeko diru-laguntzen programa.

- Xedea: Programa honen xedea da kirol laguntzaileei diru-laguntzak ematea, herri osoari zuzendutako kirol jarduerak antolatzeke edo antolatzen laguntzeko, kirola sustatzeko helburuarekin.
- Udalak zer lortu nahi duen:
 - Ohitura osasungarri eta gomendagarri moduan, kirola praktikatu dadin bultzatzea.
- Norentzat: Diru-laguntza hauek eskatu ahal izango dituzte herrian antolatutako kirol jardueretan zuzeneko laguntzaile diren guztiek, soraluzetarrak zein kanpotarrak izan, beti ere Soraluzeko Udalak edota Soraluze kirol elkarteek antolatutako kirol jardueretan lagunduz gero. Soraluze kirol elkarteek ere eskuratu ditzakete diru-laguntza hauek, ekintza puntualak antolatzeke.
- Ematekoaren modalitatea: Diru-laguntza

ofertando la posibilidad de práctica de las mismas a través de los correspondientes cursillos y actividades desarrolladas.

- Destinatarios: Podrán solicitar estas subvenciones, los **clubes deportivos** que cumplan los siguientes requisitos:
 - Estar constituidos de acuerdo con la legislación vigente e inscritos en el Registro de Asociaciones y Entidades Deportivas del Gobierno Vasco.
 - Poseer Código de Identificación Fiscal y estar al día con las obligaciones fiscales.
 - Tener la sede social y ámbito de actuación en Soraluze, y excepcionalmente, aquellos otros clubes que, aún no teniendo su sede o su ámbito de actuación en Soraluze, desarrollen actividades o proyectos en Soraluze y éstas sean considerados de interés por parte del ayuntamiento.
- Modalidad de Concesión: Subvenciones directas.
- Importe y aplicación presupuestaria: **17.060** €, y será financiado con cargo a la partida presupuestaria «1 1100.481.01.342.00-Subvenciones deporte».

E.2.- Programa de subvenciones para financiar actividades realizadas por colaboradores con entidades deportivas de Soraluze.

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de ayudas económicas a colaboradores deportivos para la organización o participación en actividades deportivas dirigidas a toda la población, en el fomento del deporte en general.
- Efectos pretendidos:
 - Potenciar la práctica generalizada del deporte como hábito saludable y recomendable.
- Destinatarios: Podrán solicitar estas subvenciones, los colaboradores directos en las actividades deportivas organizadas en el municipio, sean o no vecinos de Soraluze, siempre y cuando se colabore en actividades deportivas organizadas por clubes o por el Ayuntamiento de Soraluze. Los clubes deportivos de Soraluze también podrán solicitar estas subvenciones para actividades puntuales.
- Modalidad de Concesión: Subvenciones



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

zuzenak.

- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **2.959 €**, aurrekontuko «1 1100.481.01.342.00- Kiroletako diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

SORALUZeko MENDI TALDEA (MARRAZKILO TOUR)	585
SORALUZeko TXURI-URDINAK (IÑAKI ALZOLA)	675
JOKIN MARTINEZ TXURRUKA (Frontenis txapelketa)	500
SORALUZeko BOLO TXAPELKETA	124
ANTXINTXIKA TRIATLOI ELKARTEA (kross Plaentxi-Bergara)	500
EMAKUME PALA TXAPELKETA	75
ENEKO GARCIA MURUAMENDIARAZ (Eskola kiroleko larunbatetako antolaketa)	500

directas.

- Importe y aplicación presupuestaria: **2.959 €**, y será financiado con cargo a la partida presupuestaria «1 1100.481.01.342.00- Subvenciones deporte».

E.3.- Kiroletako beste diru-laguntza batzuetarako den programa.

- Xedea: Programa honen bidez hainbat entitatek edo norbanakok egiten dituzten jarduerak finantzatu nahi dira; diruz lagundu daitekeen eta kirola sustatzeko xedea duten haien jarduera orokorraz gain, Udalak antolatutako hainbat ekintzetan parte hartzeko obligazioaren ondorioz sortzen diren hainbat ordainen erregulazioa egiten da.
- Udalak zer lortu nahi duen: Udalak antolatutako ekintza ezberdinetan lankidetzaz zerbitzua ematea.
- Norentzat: Une honetan, herriko hainbat elkarte edo/eta norbanako.
- Ematekoaren modalitatea: Modulu bidez justifikatutako diru-laguntza zuzena (Aurrekontua gauzatzeko udal arauaren 22-2-b artikulua).
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **12.000 €**, «1100.481.02.342.00 - Kiroletako diru-laguntzak laguntzaileak» kontu-sailaren kontura.

F) EKONOMIA arloari dagokionean, Soraluze Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauek lagunduko ditu diruz:

F.1.- Soraluze tokiko merkataritzaren ohiko jarduerak finantzatzeko diru-laguntzen programa.

- Xedea: Programa honen xedea da Soraluze tokiko merkatariei diru-laguntzak ematea, tokiko merkataritza sustatzeko haien urteroko ohiko jarduera egiteko.
- Udalak zer lortu nahi duen:

E.3.- Programa destinado a Otras Subvenciones de Deporte.

- Objeto: A través del presente programa se pretenden financiar las actividades desarrolladas por diversas entidades o particulares en las que, además de su actividad general, de fomento del deporte, susceptible de subvención, se regulen determinadas contraprestaciones consistentes en la obligación de participar en diferentes actos organizados por el Ayuntamiento.
- Efectos pretendidos: Prestación de un servicio de colaboración con el ayuntamiento en diferentes eventos organizados por la institución.
- Destinatarios: En la actualidad, diferentes colectivos municipales e incluso particulares.
- Modalidad de Concesión: Subvención Directa, justificada por módulos (Artículo 22-2-b Norma de Ejecución Presupuestaria).
- Importe y aplicación presupuestaria: **12.000 €**, con cargo a la partida «1100.481.02.342.00 - Subvenciones colaboradores deporte».

F) En materia de ECONOMÍA, el Ayuntamiento de Soraluze, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

F.1.- Programa de subvenciones para financiar la actividad ordinaria del comercio local de Soraluze.

- Objeto: Es objeto del presente programa la concesión de ayudas económicas al comercio local de Soraluze para el desarrollo de su actividad ordinaria anual de promoción del comercio local.
- Efectos pretendidos:

- Soraluzeko tokiko merkataritza sustatzea.
- Norentzat: Diru-laguntza hauek herriko merkataritza elkarteek eskatu ditzakete.
- Ematekoaren modalitatea: Diru-laguntza zuzenak.
- Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: **5.000 €**, aurrekontuko «1400.481.01.431.00-Merkataritzari diru-laguntzak» kontu-sailaren kontura.

BIZIKALE ELKARTEA

- Promocionar el comercio local de Soraluze.

- Destinatarios: Podrán solicitar estas subvenciones, las asociaciones de comerciantes del municipio.
- Modalidad de Concesión: Subvenciones directas.
- Importe y aplicación presupuestaria: **5.000 €**, y será financiado con cargo a la partida presupuestaria «1400.481.01.431.00-Subvenciones al comercio».

5.000

6.- LANBIDE-EUSKAL ENPLEGU ZERBITZUAK DIRUZ LAGUNTZEN DITUEN ENPLEGUA ETA TOKIKO GARAPENA SUSTATZEKO PROIEKTUAK GAUZATZEKO, ELGOIBARKO, EIBARKO, SORALUZeko, MENDAROKO, DEBAKO ETA MUTRIKUKO UDALEN ARTEAN BURUTZEN DEN KUDEAKETA, DEBABARRENEKO LURRALDE EREMUAREN ESKU UZTEKO HITZARMENA. ESKUALDEKO ENPLEGU PLANA.- Alkateak adierazitako hitzarmena aurkezten du, hitzez hitz horrelaxe dioena:

ENPLEGUA ETA TOKIKO GARAPENA SUSTATZEKO PROIEKTUAK, LANBIDE-EUSKAL ENPLEGU ZERBITZUAK DIRUZ LAGUNTZEN DITUENAK, GAUZATZEKO ELGOIBARKO, EIBARKO, SORALUZeko, MENDAROKO, DEBAKO ETA MUTRIKUKO UDALEN ARTEAN BURUTZEN DEN GESTIOA DEBABARRENEKO LURRALDE EREMUAREN ESKU UZTEKO HITZARMENA

Elgoibarren, 2016koren XXan.

BILDU DIRA

Alde batetik, **ANE BEITIA ARRIOLA ANDREA**, Elgoibarko Udaleko Alkate-Lehendakaria eta Elgoibarko Udalaren lege-ordezkaria, 2016ko XXXXaren XXn Udalbatzarraren Osoko Bilkurak hartu zuen akordioaren bitartez, egintza honetarako berariaz baimenduta dagoena.

Eta beste alde batetik, **MIGUEL DE LOS TOYOS NAZABAL JAUNA**, Eibarko Udaleko Alkate-Lehendakaria eta Eibarko Udalaren lege-ordezkaria, 2016ko XXXXaren XXn Udalbatzarraren Osoko Bilkurak hartu zuen akordioaren bitartez, egintza honetarako berariaz baimenduta dagoena.

Eta beste alde batetik, **IKER ALDAZABAL BASAURI JAUNA**, Soraluzeko Udaleko Alkate-

6.- CONVENIO DE ENCOMIENDA DE GESTION ENTRE LOS AYUNTAMIENTOS DE ELGOIBAR, EIBAR, SORALUZE, MENDARO, DEBA Y MUTRIKU PARA LA EJECUCIÓN DE LOS PROYECTOS DE IMPULSO DEL EMPLEO Y DESARROLLO LOCAL SUBVENCIONADOS POR LANBIDE-SERVICIO VASCO DE EMPLEO, AL ÁMBITO TERRITORIAL DE DEBA BEHEA/BAJO DEBA. PLAN DE EMPLEO COMARCAL.- El Alcalde presenta el convenio, cuya transcripción literal es la que sigue:

CONVENIO DE ENCOMIENDA DE GESTIÓN ENTRE LOS AYUNTAMIENTOS DE ELGOIBAR, EIBAR, SORALUZE, MENDARO, DEBA Y MUTRIKU PARA LA EJECUCIÓN DE LOS PROYECTOS DE IMPULSO DEL EMPLEO Y DESARROLLO LOCAL SUBVENCIONADOS POR LANBIDE-SERVICIO VASCO DE EMPLEO, AL ÁMBITO TERRITORIAL DE DEBA BEHERA/BAJO DEBA

En Elgoibar, a XX de de 2016.

REUNIDOS

De una parte, la Sra. **Dña. ANE BEITIA ARRIOLA** en su condición de Alcaldesa Presidenta del Ayuntamiento de Elgoibar y en representación legal del mismo, autorizada expresamente para este acto por acuerdo del Pleno de la Corporación de XX de XXX de 2016.

Y de otra parte, el Sr. **DON MIGUEL DE LOS TOYOS NAZABAL**, en su condición de Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Eibar y en representación legal del mismo, autorizado expresamente para este acto por acuerdo del Pleno de la Corporación de XX de XXX de 2016.

Y de otra parte, el Sr. **DON IKER ALDAZABAL BASAURI** en su condición de Alcalde



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Lehendakaria eta Soraluzeke Udalaren lege-ordezkaría, 2016ko urriaren 13an Udalbatzarraren Osoko Bilkurak hartu zuen akordioaren bitartez, egintza honetarako berariaz baimenduta dagoena.

Eta beste alde batetik, **SONIA GARCÍA RAPOSO ANDREA**, Mendaroko Udaleko Alkate-Lehendakaria eta Mendaroko Udalaren lege-ordezkaría, 2016ko XXXXaren XXn Udalbatzarraren Osoko Bilkurak hartu zuen akordioaren bitartez, egintza honetarako berariaz baimenduta dagoena.

Eta beste alde batetik, **PEDRO MARIA BENGOCHEA LOYOLA JAUNA**, Debako Udaleko Alkate-Lehendakaria eta Debako Udalaren lege-ordezkaría, 2016ko XXXXaren XXn Udalbatzarraren Osoko Bilkurak hartu zuen akordioaren bitartez, egintza honetarako berariaz baimenduta dagoena.

Eta beste alde batetik, **JOSE ANGEL LIZARDI AGUIRREGOMEZCORTA JAUNA**, Mutrikuko Udaleko Alkate-Lehendakaria eta Mutrikuko Udalaren lege-ordezkaría, 2016ko XXXXaren XXn Udalbatzarraren Osoko Bilkurak hartu zuen akordioaren bitartez, egintza honetarako berariaz baimenduta dagoena.

JARDUN DUTE

Horiek guztiak euren karguek dituzten berariazko funtzioak betez. Eta elkarri aitortu diote Hitzarmen hau sinatzeko gaitasun osoa dutela. Horiek horrela, honako hau

ADIERAZI DUTE

LEHENENGOA. 2016ko ekainaren 16ko EHAAn, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren Zuzendari Nagusiak 2016ko ekainaren 15ean eman zuen Ebazpena argitaratu zen. Horren bidez argitaratzen da enplegua sustatzeko tokiko ekintzetarako 2016ko ekitaldiko laguntzen deialdia.

BIGARRENA. Deialdiaren helburua Euskal Autonomia Erkidegoko tokiko erakundeek laguntzak ematea da, jardueraren xedeko lurraldearen garapen sozioekonomikoa bultzatzera eta modernizatzerara bideratutako enplegua sortzeko proiektuak martxan jar daitezzen, Eusko Jauriritzaren 2014-2016 aldirako enplegu-planean ezarritako enpleguaren aldeko tokiko ekintzen helburuarekin eta emakumeen eta gizonen

Presidente del Ayuntamiento de Soraluze y en representación legal del mismo, autorizado expresamente para este acto por acuerdo del Pleno de la Corporación de 13 de octubre de 2016.

Y de otra parte, la Sra. **DOÑA SONIA GARCÍA RAPOSO**, en su condición de Alcaldesa Presidenta del Ayuntamiento de Mendaro y en representación legal del mismo, autorizada expresamente para este acto por acuerdo del Pleno de la Corporación de XX de XXX de 2016.

Y de otra parte, el Sr. **DON PEDRO MARIA BENGOCHEA LOYOLA**, en su condición de Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Deba y en representación legal del mismo, autorizado expresamente para este acto por acuerdo del Pleno de la Corporación de XX de XXX de 2016.

Y de otra parte, el Sr. **DON JOSE ANGEL LIZARDI AGUIRREGOMEZCORTA**, en su condición de Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Mutriku y en representación legal del mismo, autorizado expresamente para este acto por acuerdo del Pleno de la Corporación de XX de XXX de 2016.

INTERVIENEN

Todos ellos en el ejercicio de las funciones propias de sus cargos, reconociéndose mutua y plena capacidad para el otorgamiento del presente Convenio, y al efecto,

EXPONEN

PRIMERO. Que con fecha de 16 de junio de 2016 se publica en el BOPV la Resolución de 15 de junio de 2016 del Director General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, por la que se procede a la publicación de la convocatoria de ayudas para acciones locales de promoción de empleo para el ejercicio 2016.

SEGUNDO. Que el objeto de esta convocatoria es la concesión de ayudas a las entidades locales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, con el propósito de poner en marcha proyectos dirigidos a la creación de empleo, que repercutan en el desarrollo socioeconómico y modernización del territorio objeto de actuación, y que sean coherentes con el objetivo de acción local por el empleo establecido en el Plan de

arteko berdintasunaren printzipioarekin bat etorritik.

Deialdi honen azken helburua Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuan izena emandako langabeen enplegarritasuna hobetzea da.

HIRUGARRENA. 2016ko ekainaren 15eko ebazpenean eratzen da deialdi honi loturiko diru-laguntzen onuradun izan daitezke honako erakunde hauek:

a) Lehenengo eta bigarren motako jarduerak egiteko, beste deialdia hauetan onuradun izan diren Euskal Autonomia Erkidegoko mankomunitateak, taldeak, udalerrri taldeak edo udalerrriak: Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuaren 2012ko maiatzaren 9ko Aginduan arauturiko Eskualdeko Enplegu Planen –EEP– deialdiaren (maiatzaren 23ko EHAA) edo eskualdeko enplegu planetatik eratorritako garapen ekonomikoa eta tokiko enplegu sorrera sustatzeko laguntzen deialdia, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren Administrazio Batzordearen erabakiz onartutakoa –Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuko zuzendari nagusiaren 2012ko uztailaren 26ko Ebazpenaren bidez argitaratua, abuztuaren 29ko EHAAn–.

b) Hirugarren motako jarduketan kasuan, aurreko letran adierazitako entitateez gain, proiektua bakarka aurkeztu duten udalerrriak ere izan daitezke onuradun.

c) Laugarren motako ekintzen jarduketetarako, ekarpen ekonomikoaren onuradun izan daitezke proiektua aurkezten duten udalerrri guztiak.

LAUGARRENA. Ebazpenaren 1. ERANSKINEAN diruz lagungarria den gehieneko aurrekontua ezartzen da eskualde bakoitzarentzat. Hala, Debabarreneko Eskualdeari dagokionean, 356.012,93 euroko aurrekontua izendatzen da eskualde osoarentzat, 1., eta 2 motako jarduerak egiteko. Horretaz gain, 3. motako jarduerak egiteko, 84.455,59 euroko diru-laguntza izendatzen zaio Eibarri, eta 12.931,36 eurokoa, Soraluze/Placencia de las Armasi.

BOSGARRENA. Debabarreneko lurralde eremuko partaide gisa ageri direnak ondorengo udalak dira: Deba, Mutriku,

Empleo 2014-2016 del Gobierno Vasco y con el principio de igualdad de mujeres y hombres.

El objetivo final que se persigue con la presente convocatoria es mejorar la empleabilidad de las personas desempleadas inscritas en Lanbide-Servicio Vasco de Empleo.

TERCERO. Que en dicha resolución de 15 de junio de 2016, se establece que podrán ser beneficiarias de las ayudas previstas en esta convocatoria, las siguientes entidades:

a) Para el desarrollo de actuaciones de los Tipos 1 y 2, las Mancomunidades, Cuadrillas, agrupaciones de Municipios o Municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco, que hayan sido beneficiarias en la convocatoria de Planes de Empleo Comarcales, regulada en la Orden de 9 de mayo de 2012 de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales (BOPV de 23 de mayo) y/o en la convocatoria de ayudas para el impulso de desarrollo económico y creación de empleo local que se deriven de los planes de empleo comarcales, aprobada por Acuerdo del Consejo de Administración de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, publicada mediante Resolución de 26 de julio de 2012, del Director General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo (BOPV de 29 de agosto).

b) En el supuesto de actuaciones del Tipo 3, podrán ser beneficiarias además de las mismas entidades señaladas en el apartado anterior, los municipios que individualmente presenten el proyecto.

c) En el supuesto de actuaciones del Tipo 4, podrán ser beneficiarios de la aportación económica todos los municipios que presenten el proyecto.

CUARTO. Que en el ANEXO I de la resolución se establece un presupuesto máximo subvencionable para cada comarca, y que en el caso de la Comarca del Bajo Deba asciende a: 356.012,93 € para el conjunto de la comarca, para las actuaciones tipo 1, y 2, y de 84.455,59 € para Eibar para las actuaciones tipo 3 y 12.931,36 € para Soraluze/Placencia de las Armas, para las actuaciones tipo 3.

QUINTO Que los municipios incluidos como pertenecientes al ámbito territorial de Debabarrena, en base a la citada



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Mendaro, Elgoibar, Eibar eta Soraluze/
Placencia de las Armas.

SEIGARRENA. 6. artikuluan ezarritakoari jarraiki, Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuaren 2012ko maiatzaren 9ko Aginduan araututako Eskualdeko Enplegu Planen deialdian eta/edo Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren zuzendari nagusiaren 2012ko uztailaren 26ko Ebazpenaren bitartez argitaratutako enplegu planen ondoriozko tokiko garapen ekonomikorako eta enplegua sortzeko proiektuak sustatzeko laguntza-deialdian eskaera egin zuen erakunde berak egin beharko du eskaera hau. Kasu honetan, eskaera Elgoibarko Udalak egin behar du.

3. motako proiektuak, Toki-garapenerako Proiektu Estrategikoak, diruz laguntzea eskatzeko, eskabidea aurreko paragrafoan adierazitako erakundeek edo jarduketak sustatuko dituzten udalek beraiek aurkeztu beharko dute. Inola ere ezingo da jarduketa bat eskabide batean baino gehiagotan sartu.

Proiektu estrategikoak izeneko 4. motako proiektuetarako laguntzak eskatzeko, jarduketak sustatzen dituzten udalerriek aurkez dezakete eskabidea. Bat baino gehiago badira, Administrazioarekin aritzeko ordezkaritza bat izendatu beharko dute. Inola ere ezin izango da jarduketa bat eskabide batean baino gehiagotan sartu.

ZAZPIGARRENA. Laguntza eskaera aurkeztu ahal izateko, Debabarreneko eskualdean sartuta dauden gainerako udalen ordezkaritza Elgoibarko Alkatearen esku uzteko akordioa hartu zen DEBEGESAREN, Debabarreneko Garapen Ekonomikorako Elkartea, SAREN, Administrazio Kontseiluan, 2012ko azaroaren 29an (158 zenbakidun akta).

ZORTZIGARRENA. Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuko Zuzendari Nagusiak 2016ko abuztuaren 12an eman zuen Ebazpenean, Elgoibarko Udalarentzat HIRUREHUN ETA BERROGEITA HAMALAU MILA HIRUREHUN ETA HOGEITA HAMAZAZPI EURO ETA HOGEITA HAMAZAZPI ZENTIMOKO (354.337,37 €) gehienezko diru-laguntza ematea onartu zen, enplegua eta tokiko garapena sustatzeko 1.

convocatoria de Planes de Empleo Comarcales, son los siguientes: Deba, Mutriku, Mendaro, Elgoibar, Eibar y Soraluze/Placencia de las Armas.

SEXTO. Que en el artículo 6 se establece que la solicitud deberá ser presentada por la misma entidad que lo hizo en su momento en la convocatoria de Planes de Empleo Comarcales regulada por la Orden de 9 de mayo de 2012 de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales y /o en la convocatoria de ayudas para el impulso de proyectos de desarrollo económico y creación de empleo local derivados de los planes de empleo publicada mediante Resolución de 26 de julio de 2012, del Director General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, en este caso, por el Ayuntamiento de Elgoibar.

En el caso de solicitudes de ayudas para los proyectos tipo 3, Proyectos Estratégicos de Desarrollo Local, la solicitud podrá ser presentada por las entidades señaladas en el apartado anterior o directamente por los Municipios promotores de las actuaciones. En ningún caso, una misma actuación puede contemplarse en más de una solicitud.

En el caso de solicitudes de ayudas para los proyectos tipo 4, Proyectos Estratégicos, la solicitud podrá ser presentada por el/los Municipios promotores de las actuaciones. En caso de ser más de uno, deberán nombrar un representante para actuar con la Administración. En ningún caso, una misma actuación puede contemplarse en más de una solicitud.

SÉPTIMO. Que el acuerdo para asumir la representación del resto de los ayuntamientos encuadrados en el ámbito territorial de Deba Behera/Bajo Deba, por parte de la Alcaldesa de Elgoibar, de cara a presentar la solicitud de ayudas, se tomó en el Consejo de Administración de DEBEGESA (Sociedad para el desarrollo económico del Bajo Deba, S.A.) de fecha 29 de noviembre de 2012 (acta nº 158).

OCTAVO. Que en la Resolución del Director General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, de 12 de agosto de 2016, se aprueba la concesión al Ayuntamiento de Elgoibar de una subvención máxima de TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO MIL TRESCIENTOS TREINTA Y SIETE EUROS CON TREINTA Y SIETE CÉNTIMOS (354.337,37 €) para la realización de los proyectos locales de empleo para la

motatako proiektuak, Eranskinean jasota daudenak, egiteko.

BEDERATZIGARRENA. Ebazpen haren ERANSKINEAN ere, onartutako proiektu bakoitzari dagozkion zenbatekoak ezartzen dira.

HAMARGARRENA. Hitzarmen hau Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuko Zuzendari Nagusiak 2016ko abuztuaren 12an eman zuen Ebazpenaren I. ERANSKINEAN jasota dauden tokiko enpleguari buruzko proiektuak, bailarako proiektuei dagozkienak, gestionatzeko formalizatuko da. Bidenabar, proiektu horientzat, gehienez ere, diruz lagun daitekeen 354.337,37 euroko zenbatekoa izendatzen da.

Horregatik guztiagatik, Elgoibarko Udalak eta Eibarko, Soralueko, Mendaroko, Debako eta Mutrikuko Udalek honako hitzarmen hau sinatzen dute, ondorengo baldintzei jarraiki.

BALDINTZAK

LEHENENGOA.- Hitzarmen honen xedea da Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuko Zuzendari Nagusiak 2016ko abuztuaren 12an eman zuen Ebazpenean, enplegua sustatzeko 1. motatako proiektuak gestionatzeko eta diruz lagundutako zenbatekoa gestionatzeko ardura ematea. Diru-laguntza horren gehienezko zenbatekoa 354.337,37 eurokoa da.

BIGARRENA.- Onartu diren ekintzak, hau da, Elgoibarko Udalak kudeatuko dituenak ondorengoak dira:

tipología 1 que se relacionan en el Anexo adjunto.

NOVENO. Que en el ANEXO de dicha resolución, se establecen también las cuantías correspondientes a cada proyecto aprobado.

DÉCIMO. Que el presente Convenio se formaliza para la gestión de los proyectos locales de empleo aprobados en la Resolución del Director General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, de 12 de agosto de 2016, que corresponden a los proyectos comarcales recogidos en su ANEXO I y a los que se les asigna una cantidad máxima subvencionable de 354.337,37 €.

Por todo ello, el Ayuntamiento de Elgoibar y los Ayuntamientos de Eibar, Soralue, Mendaro, Deba y Mutriku, suscriben el presente convenio con arreglo a las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA.- Constituye el objeto del presente convenio el establecer las condiciones de la encomienda de gestión para la gestión administrativa y financiera de los proyectos de empleo del Tipo 1 aprobados en la Resolución del Director General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, de 12 de agosto de 2016, así como de la cantidad subvencionada correspondiente, que asciende a un máximo de 354.337,37 €.

SEGUNDA.- Las acciones aprobadas que va a gestionar el Ayuntamiento de Elgoibar son las siguientes:

1. MOTA: Enplegu sustapena / Tipo 1: Fomento de empleo

PROIEKTUAREN IZENA Nombre del proyecto	UDALA Ayuntamiento	KONTRATU KOPURUA Nºcontratos	%LANALDIA % jornada	IRAUPENA (hilabeteak) Duración (meses)	DIRU- LAGUNTZAREN ZENBATEKOA Importe subvención
1. BIDEZIDOR ETA BIDE PUBLIKOAK BERRESKURATZEA / Recuperación de senderos y vías públicas	SORALUZE	2	50	5	12.798,50
2. INGURUMENA ETA JASANGARRITASUNA SORALUZEN / Medio ambiente y sostenibilidad en Soralue	SORALUZE	1	58	6	12.427,98
3. GUNE PUBLIKOEN REBALORIZAZIOA ETA NATURA-GUNEEN BABESA / Revalorización de espacios públicos y protección de zonas naturales	MENDARO	2	60	6	12.937,00
4. HIRI TXUKUNKETA / Embellecimiento urbano	ELGOIBAR	4	100	5	49.283,10
5. UDAL HORNIKUNTZAREN HOBEEKUNTZA ETA HOBERENERAPENAREN PROIEKTUA / Proyecto de mejora y optimización de los equipamientos municipales	ELGOIBAR	1	75	5	12.176,60
6. UDAL EKONOMI KUDEAKETAREN PROZESU HOBEEKUNTZAREN PROIEKTUA / Proyecto de mejora de los procesos de gestión económica municipal	ELGOIBAR	1	90	5	12.232,81



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

7. GARDENTASUNA DIRU-LAGUNTZETAN / Transparencia en materia de subvenciones	EIBAR	1	50	4	6.531,58
8. BENIGNO PLAZAOLAREN ARGAZKI FUNTSAREN ANTOLAKUNTZA ETA DIGITALIZAZIOAREN PROIEKTUA (I. FASEA) / Proyecto de organización y digitalización del fondo fotográfico Benigno Plazaola (Fase I)	EIBAR	1	50	5,7	10.306,52
9. HAURTZARO ETA NERABEZARO ZERBITZUAREN SISTEMATIZAZIOAREN PROIEKTUA / Proyecto de sistematización del servicio de infancia y adolescencia	EIBAR	1	50	6	10.848,96
10. ALTZARIEN INBENTARIOA / Inventario de mobiliario	EIBAR	1	50	4	6.439,22
11. ARMAGINTZAREN MUSEOAREN KATALOGAZIOA, SAILKAPENA ETA FUNTSA BIBLIOGRAFIKOAREN TRATAMENDUA / Catalogación, clasificación y tratamiento del fondo bibliográfico del museo de la industria armero	EIBAR	1	50	5	7.897,90
12. HIRI ALTZARIEN ETA BERDE-GUNEEN BERRESKURAPENA (I.FASEA) / Recuperación del mobiliario urbano y zonas verdes (Fase I)	EIBAR	8	100	3,3	73.876,40
13. LED LUMINARIEN ORDEZKAPENA / Sustitución de luminarias LED	EIBAR	3	100	3	28.069,86
14. TURISMOARI BEGIRA HERRIA DOTORETZEKO PLANA / Plan de embellecimiento de cara al turismo	MUTRIKU	1	100	4	12.485,57
15. GARDENTASUNA ETA KALITATEZKO ADMINISTRAZIOA / Transparencia y calidad en la administración	EIBAR	2	100	3	18.713,22
16. LIBURUTEGIAREN BIZIBERRITZEA ETA IRAKURZALETASUNARI BULTZADA / Revitalización de la biblioteca e impulso a la lectura	MUTRIKU	1	90	5	11.436,66
17. NATURA-GUNEETAN IBILBIDE EGOKITZEAK ETA HIRI ALTZARIEN MANTENTZEA / Acondicionamiento de recorridos en el espacio natural y mantenimiento de mobiliario urbano	MUTRIKU	1	60	5	11.981,64
	MUTRIKU	1	60	5	9.008,88
	DEBA	1	100	4	11.048,80
		4	100	4	23.836,20
GUZTIRA		38			354.337,37

1. MOTAKO ekintzak.- Enplegua sustatzea

Enplegua sustatzeko ekintzat hartzen dira ez-ohiko merkatuan egiten diren kontratazioak, baldin eta haien helburua lan-merkatuan sartzeko zailtasun bereziak dituzten pertsonen enplegarritasuna handitzea bada, beren kualifikazioa, gaitasun pertsonalak eta/edo motibazioa sustatuko dituen aldi baterako lan-esperientzia baten bitartez.

Esandako kontratazioak tokian-tokian sustatuko dira, eta toki-erakundeek, horien mendeko erakundeak barne, egingo dituzte zuzenean; bestela, berriz, zailtasun bereziak dituzten pertsonak gizarteratzen eta laneratzen diharduten enpresek, enplegu-zentro bereziek eta irabazi asmorik gabeko erakundeek, baldin eta haiek hitzartuta edota esleituta badago proiektuok mamitzea.

Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak edo jarduera horretan organismo autonomoaren kolaboratzaile gisa diharduen erakundeak kudeatuko ditu enplegu-eskaintzak.

Acciones de TIPO 1.- Fomento del Empleo

Se entiende por actuaciones de fomento del empleo las contrataciones realizadas en el mercado no ordinario que tengan por objeto aumentar la empleabilidad de personas con dificultades especiales de inserción laboral a través de una experiencia temporal de trabajo que potencie su cualificación y/o sus competencias personales y motivación.

Dichas contrataciones serán promovidas desde el ámbito local y se realizarán bien directamente por las entidades locales, incluidas las entidades dependientes de las mismas o bien a través de empresas de inserción, centros especiales de empleo, o entidades sin ánimo de lucro dedicadas a la integración socio-laboral de personas con especiales dificultades, con las que se acuerde o a las que se adjudique la ejecución de los proyectos.

Las ofertas de empleo deberán ser gestionadas por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo o por las entidades colaboradoras de este organismo autónomo para la realización de esta actividad.

Mota horretako kontratazioek, oro har, honako betekizun hauek izango dituzte:

a) Tokian-tokian erabilgarritasun publikoko edota gizarte-intereseko jarduerekin lotuta egotea.

b) Erakundeen egitura-lanetan diharduten langileak ez ordeztea.

c) Kontratuak gutxienez hiru hilabete iraungo dute; edozein motakoak izan ahalko dira, baina ez dira izango prestakuntzarako eta ikaskuntzarako kontratuak.

d) Kontratuak lanaldi osoz edota lanaldi partzialez egin ahal izango dira (kontratu partzialek jardunaldiaren % 50 izan beharko dute gutxienez).

e) Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuan lan-eskatzaille gisa izena emanda eta langabezia dauden pertsonak kontratatatu beharko dira.

f) Eskualde edota udalerrri batean orotara kontratatzen diren pertsonen % 30ek, gutxienez, diru-sarrerak bermatzeko errentaren titularrak izan beharko dute.

Gainerako ehunekoak honako kolektibotakoren batekoak beharko du izan:

- 35 urteko edo hortik beherako langabeak.
- 45 urtetik gorako pertsonak, enplegu-eskatzaille gisa gutxienez 6 hilabete daramatzatenak.
- 55 urtetik gorako pertsonak.
- Luzaroko langabeak. Luzaroko langabetzat joko dira kontratatatu aurretiko 18 hiletan, gutxienez, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuan lan-eskatzaille gisa inskribatuta egon eta langabezia 12 hilabete eman dutenaki.
- Gizarte-bazterkeria jasateko arriskuan dauden pertsonak. Diru-sarrerak bermatzeko errentaren titularrez eta beren elkarbizitza-unitateko kideez gainera, honako hauek ere hartzen dira gizarte-bazterketako arriskuan dauden pertsona gisa:
 - Hemezortzi urtetik hogeita hamarrera bitarteko gazteak, adingabeak babesten dituzten erakundeetatik

Las contrataciones acogidas a esta tipología deberán cumplir en todo caso los siguientes requisitos:

a) Estar relacionadas con actividades de utilidad pública o interés social en el ámbito local.

b) Que no suponga la sustitución de personal al servicio de tareas estructurales de las entidades.

c) La duración mínima de los contratos será de tres meses, pudiendo formalizarse mediante cualquier modalidad de contratación con excepción del contrato para la formación y el aprendizaje.

d) Los contratos podrán ser a jornada completa o a jornada parcial con un mínimo del 50% de jornada.

e) Las personas contratadas deberán estar desempleadas e inscritas como demandantes de empleo en Lanbide-Servicio Vasco de Empleo.

f) Al menos un 30% del conjunto de las contrataciones que se realicen por una comarca o municipio ha de ser con personas titulares de la renta de garantía de ingresos (RGI).

El porcentaje restante deberá pertenecer a alguno de los siguientes colectivos:

- Menores o iguales de 35 años.
- Personas mayores de 45 que lleven inscritas como demandantes de empleo al menos 6 meses.
- Personas mayores de 55 años.
- Personas desempleadas de larga duración. Se entiende por personas desempleadas de larga duración aquellas inscritas como demandantes de empleo en Lanbide-Servicio Vasco de Empleo durante los 18 meses anteriores a la contratación, siempre que en ese periodo hayan estado en situación de desempleo al menos 12 meses.
- Personas en riesgo de exclusión social. Se entiende por personas en riesgo de exclusión social, además de los titulares de RGI y miembros de su unidad de convivencia, los siguientes:
 - Jóvenes mayores de 18 años y menores de 30, procedentes de Instituciones de Protección de Menores.



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

datozenak.

- Drogazaletasuneko arazoak dituzten edo bestelako mendekotasun-arazoak dituzten eta errehabilitazioko edo gizarteratzeko prozesuan dauden pertsonak.
- Espetxean egonik, beren espetxe-egoeratik enplegu bat eskura dezaketen eta beren lan-harremana uztailearen 6ko 782/2001 Errege Dekretuaren 1. artikuluan araututako lan-harreman bereziaren aplikazio-eremuaren barruan ez duten presoak, eta baita baldintzapeko askatasuneko egoeran daudenak eta preso ohiak ere.
- Adin txikiko presoak, adin txikikoen zigorerantzukizuna arautzen duen urtarrilaren 12ko 5/2000 Lege Organikoaren aplikazio-eremuan daudenak, eta beren egoeratik enplegu bat eskura dezaketenak, eta beren lan-harremana uztailearen 30eko 1774/2004 Errege Dekretuak onartutako adierazitako Legearen Araudiaren 53.4 artikulua adierazten duen lan-harreman bereziaren aplikazio-eremuaren barruan ez dutenak, eta baita zaintzapeko askatasuneko egoeran daudenak eta preso ohiak ere.
- Euskal Autonomia Erkidegoko agintaritzak eskudunek baimendutako urgentziazko bizi-toki-zentroetan ibili diren pertsonak.
- Desgaitasuna dutenak.
- Familia-erantzukizunak dituzten emakumeak. Familia-erantzukizunak dituzten emakume deritze beren kargura ezkontidea eta/edo 26 urtetik beherako seme-alabaren bat edo 26 urtetik gorako seme-alaba ezinduren bat edo harreran hartutako adin txikikoren bat dutenei.
- Genero-indarkeriaren emakumezko biktimak.
- Personas con problemas de drogodependencias u otros trastornos adictivos que se encuentren en proceso de rehabilitación o reinserción social.
- Personas internadas en centros penitenciarios cuya situación penitenciaria les permita acceder a un empleo y cuya relación laboral no esté incluida en el ámbito de aplicación de la relación laboral especial regulada en el artículo 1 del Real Decreto 782/2001, de 6 de julio, así como liberados/as condicionales y ex reclusos/as.
- Personas Menores de edad internas incluidas en el ámbito de aplicación de la Ley Orgánica 5/2000, de 12 de enero, reguladora de la responsabilidad penal de los menores, cuya situación les permita acceder a un empleo y cuya relación laboral no esté incluida en el ámbito de aplicación de la relación laboral especial a que se refiere el artículo 53.4 del Reglamento de la citada Ley, aprobado por el Real Decreto 1774/2004, de 30 de julio, así como los que se encuentran en situación de libertad vigilada y ex internos.
- Personas procedentes de centros de alojamiento alternativo autorizados por las autoridades competentes de la Comunidad Autónoma del País Vasco.
- Personas con discapacidad.
- Mujeres con responsabilidades familiares. Se considerarán mujeres con responsabilidades familiares, aquéllas que tengan a su cargo cónyuge y/o hijos/as menores de 26 años o mayores incapacitados/as, o bien menores acogidos/as.
- Mujeres víctimas de violencia de género.

g) Kontratutako pertsonen gutxienez % 40 emakumezkoak izan behar dira.

Kontratatu beharreko kolektiboetako pertsona-kopuruei dagokienez, aurreko letrakadaren f) eta g) paragrafoetan aurreikusitako ehunekoak erdiesten ez badira, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa aldatu egingo da diruz lagunduko den pertsona-kopurua murrizteko, eskatutako ehunekoak bete arte.

HIRUGARRENA.- Hitzarmena sinatzen duten

g) Al menos el 40% de la totalidad de las personas contratadas deberán ser mujeres.

En el supuesto de que finalmente no se alcancen los porcentajes previstos en los apartados f) y g) del párrafo anterior, en relación con los distintos colectivos de personas a contratar, el importe de la ayuda concedida será modificado para reducir el número de personas contratadas a subvencionar, de manera que se cumplan los porcentajes requeridos.

TERCERA.- Todos los Ayuntamientos firmantes

Udal guztiek Elgoibarko Udalari mandatua ematen diote, berari dagozkion ekintzak era egokian burutzeko beharrezkoa den gestioaz arduratzeko, eta ekintza horiek gauzatzeko, legez beharrezkoak diren tramiteak egiteko.

Gestioaren baitan ondokoak sartzen dira:

Diru-laguntza eskaera gestionatzea eta aurkeztea.

Finantza-fluxua gestionatzea: diru-laguntzari dagozkion kobrantzak eta ordainketak.

Diru-laguntzaren justifikazioa gestionatzea.

LAUGARRENA.- Proiektuak ebazpenari egunetik (2016ko abuztuaren 12a) 2017ko maiatzaren 31ra bitartean egingo dira.

Horretarako, hitzarmena sinatu duten udalek egokia eta nahikoa den aurrekontuko zuzkidura izan beharko dute, bakoitzari dagokion proiektuaren zatiari aurre egiteko, baldin eta kostu hori diruz lagundutako zenbatekoa baino handiagoa baldin bada.

BOSGARRENA.- Laguntzaren zenbatekoa eta diruz lagun daitezkeen gastuak

Honako hauek izango dira, proiektu-mota bakoitzean, gehienez eman daitezkeen laguntzak eta diruz lagun daitezkeen gastuak:

Enplegua sustatzeko ekintzak: Lan-kontratu bakoitzeko 12.500 euroko gehieneko laguntza.

Diru-laguntza horien bidez ordainduko dira hainbat gastu, tartean, soldata-kostuak, kontratu-amaierako kalte-ordainak eta enpresak kontratatutako pertsonen Gizarte Segurantzako gastuak, 6 hilabeteko kontratazioaren gehieneko mugarekin. Ondorioz, diru-laguntzaren zenbatekoa, guztira, ezingo da izan kostu horien % 100 baino handiagoa.

SEIGARRENA.- Diru-laguntzaren justifikazioaren ondorioz, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak Elgoibarko Udalari ematen dion azken zenbatekoa 354.337,37 eurotik beherakoa baldin bada, proiektuaren gestioa dela medio sor litezkeen desbideratze ekonomikoen onarpena hitzarmena sinatu duten Udal bakoitzaren kontura eta zorira izango da, bakoitzari ezarri zaion portzentajearen arabera.

ZAZPIGARRENA.- Proiektu guztiak amaitu ostean, Elgoibarko Udalak Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuari diru-laguntza justifikatzeko

encomiendan al Ayuntamiento de Elgoibar que se encargue de la gestión necesaria para lograr la correcta ejecución de las acciones que le corresponden, llevando a cabo los trámites legalmente precisos para materializar dichas acciones.

Dicha gestión incluye:

- o Gestión y presentación de la solicitud de subvención.
- o Gestión del flujo financiero: cobros y pagos de la subvención.
- o Gestión de la justificación de la subvención.

CUARTA.- Los proyectos se desarrollarán entre la fecha de la resolución (12 de agosto de 2016) y el 31 de mayo de 2015.

A tal fin, los Ayuntamientos firmantes deberán contar con la dotación presupuestaria adecuada y suficiente para hacer frente a su parte del coste del proyecto en caso de que éste sea superior a la cantidad subvencionada.

QUINTA.- Cuantía de la ayuda y gastos subvencionables

El importe máximo de las ayudas a otorgar y los gastos subvencionables serán los siguientes:

Acciones de Fomento del Empleo: ayuda máxima de 12.500 euros por cada contrato de trabajo.

Los gastos a los que se da cobertura con esta subvención son los costes salariales, incluidas las indemnizaciones de fin de contrato, y de Seguridad Social de la empresa de las personas contratadas, con el límite máximo de 6 meses de contratación. En consecuencia, la cuantía final de la ayuda no podrá superar el 100% de tales costes.

SEXTA.- En caso de que, a resultas de dicha justificación de la subvención, la cuantía final que Lanbide-Servicio Vasco de Empleo abone al Ayuntamiento de Elgoibar sea inferior a la cantidad de 354.337,37 €, será de cuenta y riesgo de cada uno de los Ayuntamientos firmantes, en base a los proyectos correspondientes a cada uno, asumir las posibles desviaciones económicas que de la gestión del proyecto pudieran surgir.

SÉPTIMA.- A la finalización del total de los proyectos, el Ayuntamiento de Elgoibar procederá a remitir a Lanbide-Servicio Vasco



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

beharrezkoa den dokumentazioa helaraziko dio, deialdiaren 9 artikuluan aurreikusi bezala. Horretarako, gehienez ere, hiru hilabeteko epea izango du, proiektuak bukatzen direnetik hasita.

Hona hemen aurkeztu beharrekoa:

a) Jardueraren amaierako memoria, gutxienez, alderdi hauek adieraziko dituena:

- Gauzatutako jardueren deskribapena.
- Kontratutako pertsonak identifikatuko dira, eta adieraziko da zer lanaldi egin duten, zer kolektibotakoak diren eta haien kontratuak zer iraupen efektibo izan duen, datu guztiak sexua banakatuta.
- 1. motako jarduketan kasuan, kontratatuko pertsonen hautaketa-prozesuan emakume batek parte hartu izanaren egiaztatzea, edo parte hartu ezin izanarena.

- Lortutako emaitzak, sortutako enpleguei eta jarduera ekonomikoari dagokionez.

- Hobekuntza-ekintzak.
- Erabilitako baliabideak.
- Kostu ekonomikoa.

b) Gainera, 1. motako proiektuen kasuan, enplegu-sustapena, gauzatzeaz laneratze-enpresak, irabazi asmorik gabeko erakundeak edo enplegu-zentro berezi gisa sailkatutako erakundeak arduratu badira, horiei proiektua gauzatzea esleitzeko negozio juridikoa egiaztatzen duen hitzarmenaren, kontratuaren edo edozein agiriren kopia bat aurkeztu beharko da.

c) Toki-erakunde onuradunaren idazkariaren/ikuskatzailearen egiaztatzea, aipatutako jarduketek eragindako gastuak eta egiaz ordaindutakoak justifikatuta.

Gastu iritziko zaie, 4. artikuluan jarduketa mota bakoitzean ezarritako baldintzen arabera, diruz lagundutako jarduketari loturiko guztiei, aurreko lerrokadan zehaztutako egiaztatze-epea amaitu aurretik egiaz ordaindu badira.

Dokumentazioa aurreikusiriko epean aurkezten ez bada, edo aurkezturiko dokumentaziotik ondorioztatzen bada ordainduriko diru-laguntzaren zenbatekoa handiagoa dela diruz lagundutako jarduketak gauzatzeagatik sortzen diren eta diruz lagun daitezkeen gastuen kostua baino, itzulketa-prozedura abiaraziko da, 15. artikuluan aurreikusiriko prozedurarekin bat etorrita.

de Empleo, toda la documentación justificativa prevista en el artículo 9 de la convocatoria en el plazo máximo de tres meses posteriores a la finalización de los mismos.

Deberá presentar:

a) Memoria Final de Actividad que, como mínimo, identificará:

- Descripción de las actuaciones ejecutadas.
- Las personas contratadas, detallando la jornada de trabajo realizada y duración efectiva del contrato, así como los colectivos a los que pertenecen, con todos los datos desglosados por sexo.
- En las actuaciones del Tipo 1, acreditación documental relativa a la participación de una mujer en el proceso de selección de las personas contratadas o justificación de su imposibilidad.
- Resultados obtenidos, en términos de empleos y actividad económica generada.
- Acciones de mejora.
- Recursos empleados.
- Coste económico.

b) Además, en el supuesto de proyectos Tipo 1.- Fomento del Empleo, cuando hayan sido ejecutados por empresas de inserción, entidades sin ánimo de lucro o entidades calificadas como Centros Especiales de Empleo, se deberá presentar copia del convenio, contrato u otro documento que acredite el negocio jurídico mediante el que se haya adjudicado a las mismas la ejecución del proyecto.

c) Certificación del secretario/interventor de la entidad local beneficiaria justificando los gastos generados y efectivamente abonados por la actividad referida.

Se considerarán gastos todos aquellos que respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, en los términos previstos en el artículo 4 para cada tipo de actuación y que hayan sido efectivamente pagados con anterioridad a la finalización del plazo de justificación previsto en el párrafo anterior.

En el supuesto de que no se presentase la documentación en el plazo previsto o que de la misma se dedujese que el importe de la subvención abonada supere el coste de los gastos subvencionables generados por la ejecución de las actuaciones subvencionadas, se iniciará procedimiento de reintegro de conformidad con el procedimiento previsto en el artículo 15.

Diruz lagundutako epea amaitu baino lehen diruz lagundutako lan-kontratuak suntsitzeak jasotako diru-laguntza itzuli behar izatea ekariko du. Prozedura hori 14. eta 15. artikuluetan aurreikusitako baldintzen arabera izapidetuko da, ezpada kontratua suntsitu erakunde kontratatzailearen borondatearen aurkako arrazoiak direla medio. Horrelakoetan, diru-laguntza lan-kontratuaren egiazko iraupenera egokituko da.

ZORTZIGARRENA.- Hona hemen hitzarmena sinatzen duten Udalen betebeharrak:

1.- Erakunde onuradunaren betebeharrak izango dira Diru-laguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 14. Artikuluan eta azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuak onartutako Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 50.2. artikuluan jasotakoak, eta, bereziki, honako hauek:

a) Behar bezala justifikatzea eskakizunak eta betebeharrak bete dituztela, bai eta laguntza ematea edo laguntzaren onura jasotzea ekarri duen jarduera egin dutela ere.

b) Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren, Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailaren, Kontrol Ekonomikoko Bulegoaren eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren egiaztatze-jardunei eta kontrol-jardunei men egitea.

c) Xede bererako beste administrazio edo erakunderen baten, publikoa edo pribatua izanda ere, diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabideren bat jasoz gero, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuari jakinaraztea.

d) Diru-laguntza ematerakoan kontuan hartutako egoeraren bat, objektiboa edo subjektiboa, aldatu bada, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuari jakinaraztea.

e) Diruz lagundutako jardueren xedean edo izaeran nabarmen eragiten duen ezer gertatuz gero, horren berri ematea Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuari, eta jarduera horiek egiaztatzeko, kontrolatzeko eta haien jarraipena egiteko prozeduretan laguntzea.

f) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio

La extinción de los contratos de trabajo subvencionados con anterioridad al término del periodo de duración subvencionado, supondrá el reintegro de la subvención concedida, tramitándose el correspondiente procedimiento en los términos previstos en los artículos 14 y 15, salvo que tal extinción sea debida a causas ajenas a la voluntad de la entidad contratante, en cuyo caso se reducirá el importe de la subvención en proporción a la duración efectiva del contrato de trabajo.

OCTAVA.- Son obligaciones de los Ayuntamientos firmantes, las siguientes:

1.- Son obligaciones de las entidades beneficiarias las que, con carácter general, se establecen en artículo 14 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y en el artículo 50.2 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, y en particular, las siguientes:

a) Justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad, que determinen la concesión y disfrute de la ayuda.

b) Someterse a las actuaciones de comprobación y control a efectuar por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, el Departamento de Empleo y Políticas Sociales, la Oficina de Control Económico del Departamento de Hacienda y Finanzas y el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

c) Comunicar a Lanbide-Servicio Vasco de Empleo la obtención de subvenciones o ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedente de cualquier administración o ente, tanto público como privado.

d) Comunicar a Lanbide-Servicio Vasco de Empleo la modificación de cualquier circunstancia, tanto objetiva como subjetiva, que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la ayuda.

e) Comunicar cualquier eventualidad que afecte sustancialmente al objeto o naturaleza de las actividades cofinanciadas, así como a colaborar con Lanbide-Servicio Vasco de Empleo en los procedimientos de comprobación, seguimiento y control de dichas actividades.

f) Comunicar los procedimientos de reintegro o



SORALUZEKO UDALA AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Orokorrak eta haren erakunde autonomoek, zuzenbide pribatuko erakunde publikoek eta sozietate publikoek emandako laguntzen edo diru-laguntzen esparruan hasi, eta oraindik izapidetzen ari den edozein itzultze- edo zehapen-prozedura jakinaraztea.

g) Emakume eta gizonen berdintasun-betekizunak:

1.- Emakumeen eta gizonen arteko tratu- edo aukera-berdintasunaren eta bereizkeria ezaren printzipioa aplikatzea berrmatuko da lanpostuei loturiko hauta-probetan zein elkarrizketetan.

2.- 1. motako jarduketari dagokienez, hautagaiak aukeratzeko erabakiak hartzeko gaietan, gutxienez emakume bat egon beharko da epaimahaian. Ezinezkoa bada, egiaztagiria aurkeztu beharko da.

3.- Agiri, iragarki, irudi edo material guztietan hizkuntzaren erabilera ez-sexista egin beharko da, hala nola emakumeak baztertzeko irudiak edo estereotipo sexistak saihestu eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, dibertsitatearen, erantzunkidetasunaren eta genero-rol eta -nortasun aniztasunaren balioak dituen irudiak sustatu.

h) Gestioaren kostua dela eta, Elgoibarko Udalari zenbatetsitako zenbatekoa ordaintzea. Zenbateko hori udal bakoitzak gestionatu duen guztizkoaren %5 izango da.

BEDERATZIGARRENA.- Elgoibarko Udalaren betebeharrak. Elgoibarko Udalak hitz ematen du justifikaziorako dokumentazio guztia aurkeztuko duela, diru-laguntza justifikatzeko gehienezko epearen barruan, dokumentazio hori Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzura bidalita.

Era berean, hitz ematen du udal bakoitzari diru-laguntza dela-eta dagokion zenbatekoa ordainduko diola ondoren zehazten den moduan:

- %70, diru-laguntza justifikatzen duen Deialdiaren 9. artikuluan eta Hitzarmen honen ZAZPIGARREN puntuan jasotzen den dokumentazioa Elgoibarko Udalean aurkeztu eta egiaztatuta osten.
- Gainerako zenbatekoa ordainduko da Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak justifikatu ostean, eta diru-laguntzaren zenbateko osoa Elgoibarko Udalaren kontuetan ordaindu ostean.

HAMARGARRENA.- Ekintzak gauzatzeko epea: diruz lagundutako proiektuak 2017ko

sancionadores que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus Organismos Autónomos, Entes públicos de derecho privado y Sociedades públicas, se hallen aún en tramitación.

g) Obligaciones en materia de igualdad de mujeres y hombres:

1.- Se garantizará la aplicación del principio de igualdad de trato u oportunidades y no discriminación entre mujeres y hombres en la realización de pruebas o entrevistas y selección de personas para los puestos de trabajo.

2.- En las actuaciones del Tipo 1, en el ámbito de toma de decisiones para la selección de las personas candidatas deberá formar parte al menos una mujer, salvo que exista imposibilidad para ello, lo cual deberá justificarse.

3.- Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.

h) Abonar al Ayuntamiento de Elgoibar la cantidad correspondiente estimada por el coste de la gestión del proyecto que será un 5% del total gestionado para cada ayuntamiento.

NOVENA.- Obligaciones del Ayuntamiento de Elgoibar. El Ayuntamiento de Elgoibar se compromete a presentar toda la documentación justificativa, de cara a posibilitar su remisión a Lanbide-Servicio Vasco de Empleo dentro del plazo máximo para justificar la misma.

Asimismo, se compromete a abonar a cada ayuntamiento la cantidad correspondiente de la subvención de la siguientes manera:

- El 70% una vez presentada y comprobada en el Ayuntamiento de Elgoibar la documentación justificativa requerida en el artículo 9 de la convocatoria y recogida en el punto SÉPTIMO de este Convenio.
- La cantidad restante se abonará una vez sea aprobada la justificación por parte de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo y se haya procedido a hacer el ingreso del total de la subvención en las cuentas del Ayuntamiento de Elgoibar.

DÉCIMA.- Plazo de ejecución de las acciones: los proyectos subvencionados deberán

maiatzaren 31 baino lehen exekutatu beharko dira.

HAMAİKAGARRENA.- Jarraipen Batzordeak gainbegiratu du emandako ardura nola exekutatu den.

Mandaturako Hitzarmenaren Jarraipen Batzordea eratuko da, alderdietakoren batek hala eskatzen duenean.

Batzordea hitzarmena sinatu duten udal bakoitzeko ordezkari batek osatuko du, eta unean-unean, egokitzat jotzen diren teknikariek parte hartu ahal izango dute batzorde horretan.

Funtzionamenduari eta akordioak hartzeko erari dagokionean, Batzorde hau bat etorriko da Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 22. artikulua eta hurrengoek organo kolegiatuen araubide juridikoaren harira diotenarekin.

Jarraipen Batzordeak ondoko funtzioak izango ditu:

1. Laneko planaren ibilbidea gainbegiratzea.
2. Gestioaren ardura emateko hitzarmenean aurreikusitako jardueren exekuzioaren jarraipena eta kontrola egitea.
3. Zalantza kasuetan, gestioaren ardura emateko hitzarmen honen edukia interpretatzea, eta jarduerak ahalik eta hobekien gauzatzeko aholkatzen diren aldaketen inguruan dagozkion erabakiak proposatzea.

HAMABIGARRENA.- Hitzarmen honen eragina sinatzen den unean hasiko da, eta edo hitzarmenean aurreikusitako obligazio guztiak bete arte luzatuko da.

HAMAHIRUGARRENA.- Kontratua arestiko baldintzan aipatutako indarraldia igaro delako edo suntsiarazi egin delako iraungiko da.

Alderdietakoren batek hartutako konpromisoak betetzen ez baditu, besteek ahalmena izango dute konpromiso hori zehatz-mehatz bete dadila eskatzeko, edo Hitzarmena suntsi dadila eskatzeko. Horretaz gain, diru-laguntza emateko kontuan izan den edozein baldintza aldatzen bada, eta nolahi ere, beste Administrazio batzuek edo nazio mailako edo nazioarteko beste erakunde publiko edo pribatu batzuek emandako laguntzak eskuratzen badira, laguntzaren emakidari

ejecutarse con anterioridad al 31 de mayo de 2017.

UNDÉCIMA.- La ejecución de la encomienda se realizará bajo la supervisión de la comisión de seguimiento.

Se constituirá una Comisión de Seguimiento del Convenio de encomienda de gestión cuando una de las partes lo solicite.

La Comisión estará formada por un representante de cada uno de los ayuntamientos firmantes de la misma pudiéndose incorporar a la misma puntualmente los técnicos que se consideren oportunos.

Esta Comisión se ajustará en cuanto a su funcionamiento y adopción de acuerdos a lo dispuesto en los artículos 22 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, relativos al régimen jurídico de los órganos colegiados.

La Comisión de Seguimiento tendrá las siguientes funciones:

1. Supervisar la marcha del plan de trabajo.
2. El seguimiento y control de la ejecución de las actuaciones contempladas en el convenio de encomienda de gestión.
3. Interpretar en caso de duda el contenido del presente acuerdo de encomienda de gestión y, en consecuencia, proponer las decisiones oportunas acerca de las variaciones o cambios aconsejables para la mejor ejecución de las actuaciones.

DUODÉCIMA.- El presente Convenio se extiende con efecto desde la firma del mismo y hasta el total cumplimiento de las obligaciones contempladas en el mismo.

DECIMOTERCERA.- El Convenio se extinguirá bien por el transcurso del plazo de vigencia referido en la cláusula anterior o por resolución.

El incumplimiento por alguna de las partes de los compromisos asumidos facultará a la otra para exigir su estricto cumplimiento o para solicitar la resolución del Convenio. Asimismo, toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la aportación, y, en todo caso, la obtención concurrente de subvenciones o ayudas otorgadas por otras administraciones o entes públicos o privados, podrá dar lugar a la modificación o resolución de la colaboración. En caso de resolución, las



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

buruzko ebazpena aldatu edo suntsitu ahal izango da. Hitzarmena suntsitzen bada, alderdiek kontratua bukatzeko eta gauzatze bidean dauden jarduerak ordaintzeko baldintzak zehaztuko dituzte.

HAMALAU GARRENA.- Hitzarmen honen izaera administratiboa da. Hitzarmen hori interpretatzeko eta garatzeko, bestalde, administrazio publikoen arteko hitzarmenei ezar dakizkiekeen antolamendu juridikoa eta administratiboa ezarriko dira.

Hitzarmen hau interpretatzerako eta betetzerako orduan sor daitezkeen auziak, Administrazioarekiko Auzibideetako jurisdikzioaren ezaguerakoak eta eskumenekoak izango dira.

HAMABOS GARRENA.- Hitzarmenean jarduten duen alderdi bakoitzak, Lankidetzak Hitzarmen honen ondorioz hartzen dituen konpromisoei berariaz dagozkien erantzukizunak bakarrik hartuko ditu bere gain.

Udal Batzarrak aho batez erabakitzen du:

- Enplegua eta tokiko garapena sustatzeko proiektuak gauzatzeko, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak diruz laguntzen dituenak, Elgoibarko, Eibarko, Soraluze, Mendaroko, Debako eta Mutrikuko Udalen artean burutzen den gestioa Debabarreneko lurralde eremuaren esku uzteko hitzarmena onartzea.
- Alkatea ahalduntzea hitzarmena eta berau indarrean sartzeko beharrezko diren agiriak sinatzeko.
- Akordioaren jakinarazpena egitea.
- Akordioa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

7.- SERAFIN ATXOTEGI AUZUNEAREN IZEN ALDAKETA.- Alkateak gai honi hasiera ematen dio, Serafin Atxotegi auzuneari izena aldatzeko proposamenaren berri emanaz, horrela eskatu dutelako udalari honetako aipatu kaleko bizilagunek. Adierazten du,

partes determinarán las condiciones para la finalización y pago de las actuaciones que se hallen en ejecución.

DECIMOCUARTA.- El presente Convenio es de naturaleza administrativa, rigiéndose en su interpretación y desarrollo por el ordenamiento jurídico administrativo aplicable a los convenios de colaboración entre administraciones públicas.

Las cuestiones litigiosas que puedan surgir en su interpretación y cumplimiento serán de conocimiento y competencia del orden jurisdiccional de lo contencioso-administrativo.

DECIMOQUINTA.- Cada parte interviniente asume únicamente las responsabilidades inherentes a los compromisos que contrae en virtud del presente Convenio de Colaboración.

La Corporación Municipal acuerda por unanimidad:

- Aprobar el Convenio de encomienda de gestión entre los Ayuntamientos de Elgoibar, Eibar, Soraluze, Mendaro, Deba y Mutriku para la ejecución de los proyectos de impulso del empleo y desarrollo local subvencionados por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, al ámbito territorial de Deba Behea/Bajo Deba.
- Facultar al Alcalde para la firma del convenio y cuantos documentos sean necesarios para su entrada en vigor.
- Proceder a la notificación del acuerdo.
- Proceder a la publicación del presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

7.- CAMBIO DE DENOMINACIÓN DEL GRUPO SERAFIN ATXOTEGI.- El Alcalde introduce el punto dando cuenta de la propuesta de cambio de denominación del grupo Serafin Atxotegi planteada por los vecinos de esa calle del municipio. Manifiesta que tanto el equipo de

gobernu taldea zein oposizioa bat datozela proposamenarekin.

Aldi berean, Txurruken izena ematea proposatzen da.

Bizilagunen eskaeraren ondotik, bidezko expediente administratiboari hasiera ematen zaio, Serafin Atxotegi auzuneari izena aldatzeko, Txurruken jarritz.

Hirigintza Batzordeak aldeko irizpena ematen dio 2016ko irailaren 8ko dataz.

Toki Erakundeetako Biztanleriaren eta Lurralde Mugapenaren Araudia onartzen duen uztailaren 11ko 1690/1986 Errege Dekretuaren 75.1 artikulua ezartzen duenaren arabera, Udalaren obligazioa da udalerriko bide publikoen izenak eta errotulazioa eguneratuta izatea, baita eraikinen zenbakiak ere; eta horren guztiaren berri ematea interesa duten herri-administrazio guztiei.

Bototara jarririk, Udal Batzarrak aho batez erabakitzen du:

LEHENA.- Serafin Atxotegi auzuneari izen aldaketa onartzea, Txurruken izena emanaz.

BIGARRENA.- Erabaki hau Gipuzkoako lurralde historikoko Aldizkari Ofizialean argitaratzea eta Udalaren iragarki taulan ikusgai jartzea, hogeit hamar eguneko epean, herritarrek eta interesa duten guztiek expedientea aztertzea eta erreklamazioak egin ahal ditzaten. Hasierako onarpen akordioa behin betiko bilakatuko da, baldin eta erreklamazio, eragozpen edota oharrik aurkezten ez bada. Eta erabateko ondorio juridikoak izan dituzan, lurraldeko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da behin betiko onarpen testuarekin batera.

HIRUGARRENA.- Erabaki honen berri ematea Estatistikako Institutu Nazionalari, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Ogasuna

gobierno como la oposición están de acuerdo con dicha propuesta.

Asimismo se propone que se sustituya el nombre por Txurruken.

Resultando que a solicitud de los vecinos se procedió a incoar el expediente administrativo para la modificación de la denominación del grupo Serafin Atxotegi por la de Txurruken.

Visto dictamen favorable de la Comisión de Urbanismo de fecha de 8 de septiembre de 2016.

Considerando que es obligación de este Ayuntamiento mantener actualizadas la nomenclatura y rotulación de las vías públicas y la numeración de los edificios, e informar de ello a todas las Administraciones Públicas interesadas, en virtud de lo establecido en el artículo 75.1 del Real Decreto 1690/1986, de 11 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de Población y Demarcación de las Entidades Locales.

Sometido a votación, el Pleno, por unanimidad, acuerda:

PRIMERO.- Aprobar el cambio de denominación del grupo Serafín Atxotegi, por la de Txurruken.

SEGUNDO.- Proceder a la publicación del presente acuerdo en el Boletín Oficial del territorio histórico de Gipuzkoa y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento por plazo de veinte días en los que los vecinos e interesados podrán examinar el expediente y formular reclamaciones. El acuerdo de aprobación inicial pasará a ser definitivo en el caso de que no se hubiesen formulado reclamaciones, reparos u observaciones, debiendo publicarse para la producción de plenos efectos jurídicos junto con el texto definitivo en el Boletín Oficial correspondiente.

TERCERO.- Notificar el presente acuerdo al Instituto Nacional de Estadística, al Departamento de Hacienda y Finanzas



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

eta Finantzak Departamentuari, Katastroari, Jabetza Erregistroari eta Estatuaren Posta eta Telegrafo Zerbitzuari.

LAUGARRENA.- Izen aldaketaren berria hedatzea herriko komunikabideen bidez.

BOSGARRENA.- Udal zerbitzuek aipatu kalearen plakak eta seinaleak alda ditzatela, izen berria jarritz, eta planoetan eta udal agirietan ere bidezko aldaketak egin daitezela.

8.- ESKARI ETA GALDERAK.- Roke Akizu zinegotziak aipatzen du itxitura jarri beharko zaiola Urkiazelaiko lursailari, zaldiak sartzen baitira.

Eta beste gairik ezean eta hemeretzi orduak eta hogeit hamar minutu direnean, Lehendakariaren aginduz saioa bukatutzat ematen da, hori guztia Idazkari bezala ziurtatzen dudalarik.

de la Diputación Foral de Gipuzkoa, al Catastro, al Registro de la Propiedad y a la Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos.

CUARTO.- Dar difusión del cambio de denominación a través de los medios de comunicación local.

QUINTO.- Que por los servicios municipales se proceda a cambiar las placas y la señalización que corresponda, con la nueva denominación, y a realizar los cambios oportunos en planos y documentos municipales.

8.- RUEGOS Y PREGUNTAS.- El concejal **Roke Akizu** comenta que habrá que cerrar la campa de Urkiazelai, ya que entran caballos.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar y siendo las diecinueve horas y veinte minutos, de orden de la Presidencia se levanta la sesión, de todo lo cual, como Secretaria, certifico.